

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 29 · 17. Juli 2020  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE



**WIR DÜRFEN WIEDER ROLLEN.**

**BUSREISEN** SIND NACH DER  
ZWANGSPAUSE WIEDER MÖGLICH.

**04.-07.10.2020**

**Willkommen am Wörthersee**

Busfahrt, 3x Ü/HP, Stadtführung Velden,  
Ganztagsführung Kärntner Seen, Schifffahrt  
p. P. im DZ/HP € 349,-

**23.-25.10.2020 Lüneburger Heide**

Busfahrt, 2x Ü/HP, Wanderung Südheide,  
Stadtrundg. Celle, Kutschfahrt, Busrundf.  
p. P. im DZ/HP € 239,-

**www.fahrwelt-roedel.de**  
**Tel. 0 92 93 - 933 93 51**

Titelfoto: Spende macht's möglich –  
Pächterhaus wird renoviert und neuer  
Stützpunkt der DLRG-Ortsgruppe  
Bad Steben-Lichtenberg

Traumlandschaften im Visier –  
Filmemacher Klaus Beer zeigt am  
13. August die schönsten Nationalparks  
der USA in einem Film

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 18 - 19
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 20 - 22
Bad Steben	Seite 23 - 28
Geroldgrün	Seite 29 - 32
Berg	Seite 33 - 34
Lichtenberg/ Issigau	Seite 35 - 39



### Übung: „Turmbrand“ in Lichtenberg erfolgreich gelöscht

Seite 7



### Traumlandschaften im Visier: Filmemacher Klaus Beer zeigt seine neue Produktion

Seite 9



### Gartenbauverein weiht neues Insek- tenhotel in Marles- reuth ein

Seite 10



### Neue Panoramatafeln: Wissenswertes über die Franckenwarte Hirschberglein

Seite 15

# Leserfotos der Woche



## Nowise über Lippertsgrün ...

Hobbyfotograf Steffen Werner hat am Wochenende spektakuläre Fotos vom Komet Nowise auf seiner Bahn auf dem nächtlichen Himmel über Lippertsgrün gemacht. Ein Bild von ihrem 60-jährigen Rhododendron haben Daniela und Achim Herb aus Bernstein a.Wald gemalt. **Haben Sie ein Foto im Querformat, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.**

Die evangelische Kirchengemeinde Bernstein a.Wald sucht zum baldmöglichen Termin eine/n

### Mesner/in (m/w/d) für ca. 3 Stunden / pro Woche

#### Ihre Aufgaben:

- Begleitung der Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen und anderer gottesdienstlicher Feiern wie Taufen, Hochzeiten und Beerdigungen
- Öffnen und Schließen der Kirche bei allen Gottesdiensten
- Vorbereitung von kirchlichen Handlungen (Abendmahl, Taufe) und Pflege der für den Gottesdienst notwendigen Gegenstände
- Verantwortung für Blumenschmuck und für die Ordnung in der Kirche
- Bedienung der technischen Anlagen (z.B. Glocken, Licht, Heizung und Lautsprecheranlage)

#### Unsere Anforderungen:

Ihre Liebe zu Gott, zur Kirche und zu unserer Gemeinde, Engagement mit Herz, zeitliche Flexibilität, Freundlichkeit, Ehrlichkeit.

#### Wir bieten:

Angemessene Bezahlung auf Basis von geringfügiger Beschäftigung, eine gute Zusammenarbeit mit Pfarrer und den Kirchenvorständen, einen angenehmen und liebevollen Arbeitsplatz.

Sie haben Freude an Gottesdiensten und am Glauben, dann bewerben Sie sich ohne große Formalität bei

Herrn Pfr. Udo Sehmisch  
Evang. Pfarramt Schwarzenbach a.Wald  
Marktplatz 8, 95131 Schwarzenbach a.Wald  
Tel. 09289 9604852

oder bei einem Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Bernstein a.Wald



Telefon 0 92 88 / 82 16

Dächer und mehr

**WIRTH**  
BEDACHUNGEN

Wir suchen zur Verstärkung  
für unser Team

**Dachdecker Gesellen**  
m/w/d

Bewerbungen bitte telefonisch  
oder per Email

Langesbühlweg 2 • 95179 Geroldgrün/Steinbach  
[info@wirthbedachungen.de](mailto:info@wirthbedachungen.de)  
[www.wirthbedachungen.de](http://www.wirthbedachungen.de)

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



FLEISCHERFACHGESCHÄFT



Hirschberger Str. 10 • 95180 Berg  
Tel. 09293/236 • Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

**SCHEMME**

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

## Wochenangebot

vom Fr. 17.07.2020 bis Do. 23.07.2020

Schweinerückensteaks	100 g	0,99 €
Hackfleisch gemischt	100 g	0,89 €
Frühstückswurst	100 g	1,09 €
Schemmel's Wurstsalat mit Mayo	100 g	0,99 €
Hausgemachte Weißwürste	100 g	1,09 €

Ihre  
Metzgerei  
**SCHEMME**  
Aus der  
Region – für  
die Region

Preishammer der Woche:  
Hausgemachte Tiroler 100g nur 1,29 €

Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
2 Stück Kotelett

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



**AGENTUR PILZ**  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation ab sofort  
**KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila**

Neue Fensterfront für das neue Domizil dank einer Spende der Firma Therna Fensterbau:

# Die DLRG zieht ins Pächterhaus

**Lichtenberg/Bobengrün** – Stück für Stück wird das ehemalige Freizeitzentrum am Frankenwaldsee rückgebaut und Stück für Stück gestalten die Mitglieder der DLRG Ortsgruppe Bad Steben-Lichtenberg ihr neues Domizil, vielen Lichtenbergern als „Pächterhaus“ bekannt. Das Häuschen ähnlich einer Finnhütte an der Seestraße hat nun eine neue Fensterfront einschließlich zweiflügeliger Tür erhalten. Die notwendige Baumaßnahme war durch die großzügige Spende der Therna Fensterbau Bobengrün möglich geworden. Firmenchef Stephan Horn erzählt, dass er schon über 40 Jahre Mitglied der Ortsgruppe ist, aber schon lange nicht mehr aktiv. „Das war in meiner Kinder- und Jugendzeit“, berichtet der zweifache Vater und betont, dass die Unterstützung einer Hilfsorganisation einfach sein muss. „Da gibt es gar kein Überlegen.“ Mit der Anfrage nach Unterstützung war Mitarbeiter Christopher Klinkert, zugleich aktives Mitglied der DLRG-Ortsgruppe, an den Firmenchef herangetreten. „Mit einer kompletten Übernahme haben wir gar nicht gerechnet und sind unendlich dankbar“, sagt der stellvertretende technische Leiter der Ortsgruppe Holger Welte, der sich für die Sanierung des neuen Domizils engagiert einsetzt, viel Zeit und Arbeit investiert und dabei auch von seiner Familie unterstützt



wird. „Mit den neuen Fenstern und der Tür haben wir mehr Sicherheit und Schutz, da alles den neusten Anforderungen hinsichtlich Einbruchschutz entspricht, sowohl das Glas wie auch die Beschläge und Schlösser“, berichtet Holger Welte und betont, dass die großen Fen-

sterfronten verkleinert worden sind und statt einer normalen Eingangstür, eine zweiflügelige eingebaut wird, um auch großes Equipment wie beispielsweise Rettungsboard ohne Probleme rein- und rausziehen zu können. „Unser neues Domizil ist vorerst als Materiallager geplant, aber in

der Zukunft auch als Vereinsheim, um hier Ausbildung sowohl intern für unsere Mitglieder, aber auch extern mit dem Angebot für Erste-Hilfe-Kurse durchführen zu können“, sagt der stellvertretende technische Leiter und ergänzt, dass noch Einiges an Sanierungs- und Re-

novierungsarbeiten geleistet werden muss. Ihm selbst schwebt im Erdgeschoss das Einbringen eines Industriefußbodens vor. „Ich sehe diesen am Sinnvollsten an, da pflegeleicht und mit Blick auf mögliche kleine und größere Wasserpfützen einfach ideal.“ Auch in den Obergeschossen braucht es neuen Fußboden, doch da soll es Linoleumboden werden, auch für die einfache Pflege. „Eine Teeküche ist bereits eingebaut.“ Die DLRG-Ortsgruppe Bad Steben-Lichtenberg leistet am Frankenwaldsee ehrenamtlich und unentgeltlich Badeaufsicht, an Wochenenden und Feiertagen bei Badewetter. Die DLRGLer hatten im Freizeitzentrum sowohl einen Jugendraum wie auch eine Wachstation mit direktem Blick auf den Badebereich. Das Freizeitzentrum wird abgerissen, das Areal später renaturiert. Noch vor Beginn der laufenden Entkernung des Gebäudes mussten die DLRGler ihre Räume aufgeben und alle Materialien und das Equipment auslagern. Die Stadt stellte das Pächterhaus zur Verfügung. Bürgermeister Kristan von Waldenfels wie auch DLRG-Ortsvorsitzender Felix Brandt dankten dem Chef der Firma Therna-Fensterbau Stephan Horn und auch seinen Mitarbeitern Christopher Klinkert, Karsten Färber und Holger Stank, die nach ihrer Arbeitszeit unentgeltlich den Einbau übernahmen.

## Waldbegänge im Landkreis Hof: Thema Borkenkäfer und Wiederaufforstung

**Münchberg** - Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Münchberg und die Waldbesitzervereinigungen Münchberg und Hof/Naila laden Waldbesitzer und Waldfreunde zu gemeinsamen Waldbegängen im Landkreis Hof ein. Thema ist die aktuelle Borkenkäferproblematik. Die Teilnehmer erfahren den neuesten Stand in den Bereichen: Erkennung, staatliche Förderung von Aufarbeitung und Wiederaufforstung sowie Verkauf von Borkenkäferholz.  
**Termine:**  
**27.07., 16.30 Uhr:** Ortsmitte Jehsen; Dierk Schüder 0160/5837646

**28.07., 16.30 Uhr:** Wanderparkplatz Walpenreuth Dierk Schüder, 0160/5837646  
**28.07., 16.30 Uhr:** Lipperts Feuerwehrhaus Josias Erhard, 0162/2655132  
**29.07., 16.30 Uhr:** Bahnhof Stammbach Josias Erhard, 0162/2655132  
**29.07., 16.30 Uhr:** Parkplatz Göstrahalle in Köditz Josias Erhard, 0162/2655132  
**30.07., 16.30 Uhr:** Naturfreibad Helmbrechts Josias Erhard, 0162/2655132

Die Teilnehmer werden gebeten, sich vorab bei dem genannten Ansprechpartner anzumelden und mitzuteilen, mit wie

vielen Personen sie kommen. Um die vorgeschriebenen Abstände einhalten zu können, sind die Veranstaltungen auf eine maximale Teilnehmerzahl von 25 Personen begrenzt. Um walddaugliche Kleidung wird gebeten.



## IHR HAUSMEISTERDIENST IM FRANKENWALD.

Rasenpflege | Heckenschnitt  
Winterdienst | Grundstücksreinigung  
Problemgärten | Ganzjahres Betreuung

**HMD FRANKENWALD GBR**  
Thiemitztalstr. 22  
95131 Schwarzenbach Wald  
0171 83 94 304 | 0151 65 241 594  
hmd-frankenwald@outlook.de





# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

Tel. 110 **BKK Faber-Castell & Partner**

**Notruf Feuerwehr**

Tel. 112 Die persönlichen Sprechstunden müssten vorerst entfallen. Bei Fragen ist die BKK unter der Telefonnummer 09561/23835-0 erreichbar.

**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof**

Tel. 112 **Nächster Termin:** 28. Juli

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

**Notruf Augenärzte** Tel. 116 117

• **18./19.07.** Dr. Heike Ronneburg  
Bahnhofstr. 24, 95111 Rehau  
Tel.Nr.: 09283 / 2884

**Frauennotruf Hof** Tel. 09281/77677

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr  
**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**

17.07. - 24.07. Franken Apotheke Naila

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

**Tierärztlicher Notdienst**

• **17./18.07.** Dr. Susanne Deiningr  
Förbauer Str. 49, Schwarzenbach/S.  
Tel. 09284/1622  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

• **19.07.** Wolfgang Seberr  
Georg-Seidel-Str. 13, Helmbrechts  
Tel. 09252/5082  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

**Ihr Hofer** 75  
Sanitätshaus  
**Sperschneider**  
Orthopädie + Rehatechnik  
2x Hof-Selb-Naila · ☎ 09281-7779777 · [www.sperschneider-hof.de](http://www.sperschneider-hof.de)  
kostenlose Lieferung, Hilfsmittel, Treppenlifte...

## Blutspende



**Mo., 27.07.**, Schwarzenbach/Saale, Grundschule, Breslauer Str. 9, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Mi., 29.07.**, Helmbrechts, Ausweichlokal: Bürgersaal, Luitpoldstr. 21, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Mo., 03.08.**, Regnitzlosau, Grundschule, Schulstr. 11, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Mo., 10.08.**, Hof/Saale, Ausweichlokal: Freiheitshalle, Kulmbacher Str. 4, 12.00 bis 19.00 Uhr

**Di., 11.08.**, Hof/Saale, Ausweichlokal: Freiheitshalle, Kulmbacher Str. 4, 12.00 bis 19.00 Uhr

**Mo. 24.08.**, Münchberg, TV-Vereinsturnhalle 1. Tag, Dr. Martin Luther-Str. 20, 16.00 bis 20.00 Uhr

**Di., 25.08.**, Münchberg, TV-Vereinsturnhalle 2. Tag, Dr. Martin Luther-Str. 20, 16:00 bis 20:00 Uhr



**Aktiv für Ihre Gesundheit!**  
**Physio point**  
Gunar Vogt  
Praxis für Physiotherapie, Osteopathie Sport und Entspannung  
E-Mail: [kontakt-physiopoint@t-online.de](mailto:kontakt-physiopoint@t-online.de)  
Neue Straße 1 · 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 96 30 36  
Badstr. 14 · 95138 Bad Steben  
Telefon: 0 92 88 / 75 66  
**physiotherapeut** (m/w/d) in Vollzeit gesucht  
**Wir brauchen Verstärkung und bieten an:**  
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag  
- Eine lohnende und zu steigende Vergütung  
- Feste, selbst wählbare Arbeitszeiten  
- Arbeitsort frei wählbar in einer unserer Praxen in Naila oder Bad Steben  
- Teamunterstützung in der Einarbeitungsphase  
- Fortbildungsurlaub und Beteiligung an Fortbildungskosten  
- Individuelle Förderung, auch für Berufseinsteiger  
- Familiäres Klima - Teamausflüge  
- Kostenloser Kaffee und Obstkorb  
- Praxisfahrzeug für Hausbesuche und Dienstfahrten  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**  
**Ihr Team der Praxis Physiopoint**

## Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün e. V.

**21.07. 18.00 Uhr** Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus, Gaststätte Froschgrün

## Seniorenclub Thierbach

**Thierbach** - Der Seniorenclub will versuchen, am **Montag, 03. August** 14.30 Uhr seine Nachmittage fortzuführen. Wer teilnimmt, bitte bis **Freitag, den 31.07.2020** unbedingt bei Gerhard Sell Tel. 09288/8404 melden. **Achtung: Maskenpflicht** Seniorenclub Thierbach, Gerhard Sell

## Schützen- und Gartenfest findet nicht statt

**Lippertsgrün** - Das Schützen- und Gartenfest des TuS Lippertsgrün, das für **Sonntag, 2. August**, geplant war, entfällt aus gegebenem Anlass.

## Der Posaunenchor Bobengrün sucht neue Mitglieder

**Bobengrün** - Sind Sie in den letzten Jahren nach Bobengrün oder Umgebung zugezogen? Wollen Sie sich ins Dorfleben integrieren und haben noch nicht das richtige Ehrenamt gefunden? Haben Sie schon einmal Musik gemacht oder würden Sie gerne ein Instrument spielen? Wenn Sie alle drei Fragen mit „Ja“ beantworten, dann probieren Sie es doch einmal mit dem evangelischen Posaunenchor Bobengrün. Der Posaunenchor macht Musik in der Kirche, für die Kirchengemeinde, im Dorf und für das Dorf. Interesse? Kontakt: Klaus Jahn, Tel. 09288/6783. Natürlich freut sich der Posaunenchor auch auf neue Mitspieler aus dem Kreis derer, die die Musiker bereits kennen.

## Pensionisten und Rentner des öffentlichen Diensts PRöD: Monatstreffen

**Naila** - Monatstreffen am **Dienstag, 28. Juli**, 14.30 Uhr, Gaststätte Froschgrün (unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften -Abstandseinhaltung, Mund- und Nasenschutz-) Thema: weitere Monatstreffen, Ausflugsfahrten etc. Um Anmeldung wird gebeten unter 09282/8147.

## Lauftreffs beim IfL Frankenwald:



Seit 08. Juni sind nach der durch die Coronakrise bedingten Pause kontaktlose Outdoorsportarten wieder möglich. Dies ist für die IfL Frankenwald Anlass, ihren Trainingsbetrieb unter Beachtung von Abstandsregeln und Gruppengrößen wieder aufzunehmen. Es wird darauf geachtet, dass diese Regeln konsequent befolgt werden.

**Die Lauftreffs finden wieder regelmäßig zu folgenden Terminen statt:**

Montag, 18.30 Uhr, Sportplatz Rodesgrün

Mittwoch, 18.30 Uhr, Sportplatz Rodesgrün

Freitag, 17.30 Uhr, Marxgrün, Parkplatz Imbiss Hönl

Die Vorstandschaft der IfL Frankenwald freut sich auf das gemeinsame Laufen und hofft, viele neue Sportlerinnen und Sportler begrüßen zu können.

Wir schließen in der Hauptstr. 55 und sind ab 22.07.2020 im Nettomarkt gerne für Sie da!

Wiedel's Shop Center



E-Zigaretten & Zubehör  
Glückwunschkarten

Zeitschriften

Hermes PaketShop

bei uns im  
Shop Center

Hermes

PaketShop

Neueröffnung im Nettomarkt

Lotto - Lotto-Produkte - ODDSET

Reinigungs-  
Annahmestelle

Tabakwaren  
Raucherbedarf

Schwarzenbach a.Wald - Nailaer Straße 7

Wald- und Naturfriedhof Frankenwald:

## Großes Interesse am ersten Bestattungswald in der Region

**Naila/Issigau** - Seit Eröffnung des Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, mit einem Standort in der Stadt Naila und einem weiteren in der Gemeinde Issigau, ist nun mehr als ein Jahr vergangen. Nailas Bürgermeister Frank Stumpf beschrieb diese neue und naturnahe Beisetzungsmöglichkeit damals mit den Worten „Eine letzte Ruhestätte zwischen den Wurzeln altherwürdiger Bäume, in einer ehrwürdigen Umgebung“. Und das letzte Jahr hat gezeigt, dass es tatsächlich eine große Nachfrage nach dieser neuen Möglichkeit der Bestattung gibt. Im Jahr 2019 fanden mehr als 100 Beisetzungen von Menschen aus der ganzen Region statt.

Der Wald- und Naturfriedhof Frankenwald mit seinen ehrwürdigen Buchen, den jahrtausendalten Findlingen und den sonnendurchströmten Jungbäumen bietet ideale Voraussetzungen für Urnengrabstätten im Wald. Als Begräbnisstätten können sowohl Gemeinschaftsgrabstellen (1 Grabstelle), Partnergrabstätten (2 Grabstellen) als auch Freundschafts- und Familiengrabstätten (bis 12 Grabstellen) ausgewählt werden. Entsprechend der Grabstätte

können Laufzeiten für eine Dauer von 20 bis zu 60 Jahren gewählt werden. Eine dezente Namenstafel mit Geburts- und Sterbedatum kennzeichnet die jeweilige Grabstelle.

In **Naila** liegt die Friedhofsfläche oberhalb der Selbitz am Ende des Leithenwegs mit wunderbarem Blick auf die Stadt Naila. Immer wieder durchbricht das Licht die Baumkronen und ermöglicht so eine Aussicht auf das oberfränkische Städtchen und die dazugehörige Stadtkirche. Zwischen lichten Eichenbäumen und dunklen Fichtenbeständen hindurch erreicht man den zentral gelegenen Andachtsplatz; von dort führen viele Wege sternförmig in alle Richtungen und ermöglichen eine gute Erreichbarkeit der Grabstätten.

In **Issigau** befindet sich der Friedhof auf halber Strecke zwischen den Ortsteilen Griesbach und Reitzenstein mit einem sehr schönen Blick auf den Frankenwald. In herrlicher Ruhe und gut erreichbar liegt dieser Wald zwischen Feldern und Wiesen. Viele Baumarten, von der Buche über die Kirsche bis hin zur Fichte und Birke wechseln sich zwischen den gepflegten Erd- und Wiesenwegen ab. Immer wieder



erhascht man einen Blick in die Ferne und bei gutem Wetter entsteht so ein wunderbares Spiel zwischen Licht und Schatten.

Kostenlose Führungen finden jeweils abwechselnd auf den beiden Standorten dienstags um 10 Uhr als auch jeden ersten Samstag im Monat ebenfalls um 10 Uhr statt.

Außerdem besteht immer sowohl die Möglichkeit einer telefonischen Beratung als auch eines persönlichen Beratungsgesprächs Vorort oder in den Räumlichkeiten in Reitzenstein, nach telefonischer Vereinbarung.

**INFO:**

Weiterführende Informationen zum Wald- und Naturfriedhof erhalten Sie unter: [www.wnf-frankenwald.de](http://www.wnf-frankenwald.de).

## Urlaub in Österreich

**3,5\* Posthotel in Tirol**

5 Nächte HP Plus im DZ, im Juli/Aug.

ab **299,- €/Pers**

**4\* Hotel Margarete, in Nauders**

5 Nächte HP im DZ, im Juli/Aug.

schon ab **379,- €/Pers.**

\* jeweils inkl. Hallenbad/Wellnessbereich & inkl. Nauders-Aktiv-Summercard



Deutschlands große unabhängige Reisebüroketten

Reiseland Naila

Tel.: 09282 9638899 • Fax: 09282 9638898

E-Mail: [rls.naila@reiseland.de](mailto:rls.naila@reiseland.de) • [www.reiseland-naila.de](http://www.reiseland-naila.de)

## Unsere Möbel haben wir von Dietz



Ausstellungsstücke bis zu **50 % reduziert**

- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf
- ✓ Eigene Polsterwerkstatt Reparaturen und Neubezüge

**15,4 %** Sortimentsrabatt

Arno Dietz e.K. • Inh. Lothar Dietz  
Klöppelschule 8 • 96365 Nordhalben  
Tel. 0 92 67 / 3 41  
Montag - Freitag 8:30 - 12 Uhr, 12:30 - 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag 8:30 - 14 Uhr  
[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)



**MÖBEL-DIETZ**  
QUALITÄTSMÖBEL  
AUS NORDHALBEN

Erfolgreich werben im **Wir im Frankenwald**

## Der Reha Sportverein Bad Steben startet wieder mit seinem Übungsbetrieb

**Bad Steben** - Die Herztrainingsgruppen des Reha Sportvereins hat den Trainingsbetrieb wieder aufgenommen:

**Orthopädische Gruppen und Osteoporose Gruppe**

Turnhalle der Alexander von Humboldt Schule in Bad Steben

**Montag 20. Juli**

16.00 Uhr: Gruppe 1

17.00 Uhr: Osteoporose

18.00 Uhr: Gruppe 2

18.45 Uhr: Gruppe 3

**Montag, 20. Juli**

17.00 Uhr: Gefäßgruppe

Treffpunkt am Pavillon oberer Kurpark

(nur bei schönem Wetter)

**Mittwoch, 22. Juli:**

Wassergymnastik in der Therme Bad Steben

**Gruppe 1** 16.30 Uhr - 17.15 Uhr

**Gruppe 2** 17.15 Uhr - 18.00 Uhr

Die Eintrittszeit beträgt zwei Stunden.  
Preis: 8,50 Euro, wovon 3,50

Euro von den Teilnehmern zu zahlen sind. 5 Euro werden vom Verein übernommen. Vor und nach der Wassergymnastik können die Teilnehmer die Zusatzangebote der „Wasserwelten“ bis zu einer Stunde nutzen.

**Donnerstag 23. Juli**

**Herz-Übungsgruppe 1**

16.00 Uhr

**Herz-Übungsgruppe 2**

17.00 Uhr

**Herz-Übungsgruppe 3**

17.45 Uhr

**LANDMETZGEREI Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL  
Ihr Spezialist für Frische und Qualität EU-Zugelassener Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft Dörnthal**  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383

**Wochen-Angebot vom 20.07. - 25.07.2020**

Bratenfleisch vom heimischen Jungrind	100 g	1,09 €
Mettwurst fein	100 g	0,99 €
Rindswurst „Jalapeno“ pikant	100 g	1,29 €
Debreziner	100 g	0,99 €
Fleischkäse auch zum Selberbacken	100 g	0,89 €
Käse: Südtiroler Ortler 50% F.i.Tr.	100 g	2,19 €
Weißwurstsalat	100 g	0,99 €

Ab Donnerstag 23.07.:  
Sortiment „8 mal verschiedene Bratwürste“ ca. 1 kg 1 Paket **8,90 €**

„Tag der fränkischen Bratwurst“ am Samstag, 25. Juli: Von 9 bis 14 Uhr „Bratwurst und Bier“ vor unserem Geschäft – 0,5 l Strohbirer und 1 Paar Bratwürste 4,- €  
Beachten Sie auch unser regionales Zusatzsortiment, z.B. Hochwertige Öle von der PurPur-Ölmühle aus Stockheim oder Senf von Gourmet-Wunderlich aus Münchenberg.  
Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt, Fleisch vom Duroc-Schwein vom Landwirt Siegfried Böhmner aus Förstnerreuth, Dry-Aged Fleisch aus unserem Reifeschrank, Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd  
Bitte nutzen Sie unseren Lieferdienst ab 10,- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: Strohschweine: Ritter Klaus, Schwingen; Markstein Rainer, Gumpertsreuth Rinder: Schaller Ernst, Brunnenhal; Zeidler Gerd, Schlegel, Schmidt Roland, Stöckaten

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

# Aktuell über 6.400 vorliegende Kaufgesuche

von bonitäts- und finanzgeprüften Interessenten aus ganz Deutschland

MIT HERZ und Verstand

**Junge Familie**  
sucht Haus  
zum Selbstausbau  
mit kleinem Garten

**Barzahler**  
sucht Ferienhaus  
im Frankenwald,  
mind. 3 Zimmer

**Ältere Dame**  
sucht 2-3 Zimmer-  
Eigentumswohnung  
im EG oder 1. OG

**Neuwertiges  
Haus gesucht**  
mit > 150 m<sup>2</sup> Wfl.  
bis 350.000 T€

**Immobilien**  
vom Profi kostenfrei  
und unverbindlich  
bewerten lassen? →

**Wir sind für Sie da.**



**09288.**

**4619620**

Zentrale: 09281.860076



## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

Wir verkaufen Ihre Immobilie mit Sicherheit, stets bestens beraten und zum TOP-Preis



Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €

Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 092 88 / 55 09 39

### Fahrdienst

**Krankenfahrten**  
Arzt- Klinik- &. Rehafahrten,  
Chemo- Schmerz- &. Strahlen-  
therapie, Dialysefahrten...

**Rollstuhlfahrten**  
sitzend im Rollstuhl ♿

**Mietwagen  
Herpich**

☎ 09282 - 201

Inh. Matthias Herpich \* 95119 Naila

**Wir suchen  
dringend  
hochwertige  
Ein- bis Zwei-  
familienhäuser**

CHRISTINE  
SCHÜLER



**IMMOBILIEN**

09251/4372152

0172/8626271

www.schueler-immobilien.de

**Hotel Modena  
in Bad Steben**

sucht ab sofort

**motivierte,  
zuverlässige  
Küchenhilfe**

Telefon: 09288-97300

oder per Email:

info@modena-badsteben.de



www.saale-brennholz.com

\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

- Holzbriketts
- versch. Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

**Nachmieter für Whg.  
in Naila, Nähe Kirche,  
ab 1. August gesucht**

Wohn-/Schlafraum, Küche,  
Bad, 35 qm, 230,- € + Strom

Mobil: 0160-95311735

**HALLENFLOHMARKT**  
95180 Berg · OT Schnarchenreuth  
**SAMSTAG, 18.07.2020**  
von 12.00 bis 15.00 Uhr

**Reichhaltiges  
Sortiment - stöbern Sie  
auf 400 qm !!!**

Bitte Maskenpflicht beachten!

**Fa. Klaus Gebhardt  
Tel.: 09293/1500**

**Entrümpelungen und  
Haushaltsauflösungen**

ca. 5.000 qm  
gepflegter Wald

Nähe Bad Steben

(nach Gebot) zu verkaufen  
gute Zufahrt, ebenes Gelände

Telefon: 0151/41669005

### Jasmin's TRÖDEL & NATUR

im Kaffeeloch / Fr., Sa., So. ab 14 Uhr  
Lerchenhaag 1 - 95180 Bug  
(außerhalb, an der Umgehungsstr.)

Trödel, trödeln, stöbern,  
gute Anfahrt oder hin laufen,  
durchschnaufen, Kaffee saufen ...

**Ich freu' mich auf Sie!**

**Gelegenheit:  
Baugrundstück  
in Marxgrün von Privat  
zu verkaufen**

voll erschlossen, ca. 840 qm,  
Kaufpreis: 20.000,- €

Telefon: 09282/2220982

**Kinderwagen  
Kinder-Autositze  
Kinderbetten**

Buggy, Hochstühle, Babyausstattung,  
Taufbekleidung, Spielwaren, Wiegen,  
Stubenwagen, Wickelkommoden,  
Kinderzimmer, Riesenauswahl

**Seeber TOP Angebote!**

**Babyfachmarkt**

Marienstraße 55 + 59

95028 Hof

Telefon 09281/18509

www.baby-seeber.de

**Bis zu 50% auf Einzelteile!**

### Dorfwirtshaus Hildner

Inh. Karl-Heinz Hildner  
Neuengrün, Tel. 09262 / 8433, Fax 555

**Öffnungszeiten**

Donnerstag bis Sonntag

Warme Küche:

von 11 - 13.30 Uhr und 17 - 20 Uhr

**Jeden Sonntag:**

reichhaltiger Mittagstisch

Jeden Donnerstag und Freitag:

Pizza und andere Speisen

Näheres auf Anfrage oder Internet

Bleibt bitte alle gesund

Alle Speisen auch zum Abholen

Denken Sie rechtzeitig  
an Tischreservierung.

**Wir suchen eine flexible,  
zuverlässige Haushaltshilfe**

stundenweise für einen

2-Personen-Haushalt im

Raum Schwarzenbach a.Wald.

Wenn Sie motorisiert sind

und sich angesprochen

fühlen, rufen Sie uns an

Telefon: 0160/5527073

### J. ECKSTEIN



**Dachdeckerei**

Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald

Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890

E-Mail: dachdeckerei.eckstein@freenet.de



Wir feiern unsere  
kirchliche Hochzeit  
und die Taufe unserer Tochter Mila  
am Samstag, den 25. Juli 2020  
in der Christuskirche  
in Schwarzenbach a. Wald.

Lukas Ohmann  
& Laura Solger

Für die zahlreichen  
Glückwünsche und Geschenke  
bedanken wir uns recht herzlich.

### HERMANN

**Bevor Sie Ihre Wohnung  
auflösen, rufen Sie uns an!**

Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,

Nachlässe, An- und Verkauf von

Altertüchern, Hausrat uvm.

seriös - zuverlässig - günstig

für Sie unverbindlich

kostenlose Vorbesichtigung

95119 Naila, Anger 26

☎ (0 92 82) 71 42

01 75 8 93 00 79

@ hermann-naila@t-online.de

**Kaufe Ihren  
gebrauchten PKW**

gegen Barzahlung

**09282/963666**

Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**Firma S.T.H. Selbitz  
Wohnungsaufösungen**

Entfernung von Tapeten, Fußböden,  
geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

**Aus Nachlass: schöner**

**BMW M1 - Limousine**

Automatik, Modell 390 L, 218 PS,

Benzin, Leder, Bj. 2006, rotmetallic,

nur 132.000 km, TÜV, Hinterbremse,

Windschutzscheibe neu, VB: 6.900,- €

Telefon: 09288/9259422

mobil: 0175/3637449

**Eine nette Familie** braucht ein  
EFH mit Garten und zwei  
Kinderzimmern. Ich würde mit der  
Suche nach einem EFH bis  
**350.000,-** im Raum Hof, Rehad,  
Münchberg, Wunsiedel beauftragt.  
Bitte alles anbieten.  
Johannes Gutscher  
**GARANT Immobilien Tel. 0176/5769530**

**Zu verschenken:**

**4 große Zimmerpflanzen**

**2 große Kakteen**

Selbstabholung in Selbitz

Telefon: 09280/1656

## „Wohnen am Park“ in Naila-Froschgrün

Helle **1,5-Zi-Appartements** und sonnige **2-Zi-Wohnungen**  
Barrierefrei mit Aufzug und großem Balkon  
ab 240€ kalt + NK

Telefon: 01 71/2229292

## In Naila: Offenstallplatz für Pferd frei

Telefon: 09293/1079

Balance Petra YOGA & AYURVEDA STUDIO

**YIN-YOGA Kurs**  
jeden Samstag  
10:00 - 11:30 Uhr

Veranstaltungsort:  
NEUES Yoga- & Ayurveda-STUDIO  
Winkel 6 - 95191 Leupoldsdgrün

Anmeldung bei:  
Petra Weixler Yogalehrerin B.Y.Y.  
Mobil: 0170 / 8649521  
Homepage: www.petra-weixler.de  
Email: info@petra-weixler.de

Anzeigenwerbung – Erfolgswerbung

## Suche Garten mit Gartenhaus

Nähe Bad Steben  
Telefon: 0160/92672706

Schmankerlstub'n

Hirschberglein 45 · Tel. 0177/5490274

**Sonntag, den 19.07.**

ab 11.30 – 14.00 Uhr

**Kalbsteak m. Pfifferlingen**

**Schäufele – Rehbraten**

**Entenkeule – Lammhaxe**

**Hirschgulasch**

Bitte melden Sie sich an!  
wir nehmen gerne Ihre Reservierung  
unter **0177/5490274** entgegen.



Staatliche  
Wirtschaftsschule  
Hof

www.wirtschaftsschule-hof.de

Nutze deine  
Chance!  
Jetzt  
anmelden!

Dein erfolgreicher Weg  
zum mittleren  
Schulabschluss.

Der Einstieg ist jetzt  
schon ab der 6. Klasse  
möglich.



Wilhelmstraße 1 • 95028 Hof • Tel. 09281 86412

## „Turmbrand“ in Lichtenberg erfolgreich gelöscht

**Lichtenberg** - Die Freiwillige Feuerwehr Lichtenberg hat am vergangenen Samstag ihren Übungsbetrieb wieder aufgenommen. Sechzehn Kameradinnen und Kameraden sowie die Jugendfeuerwehr mussten sich folgendem Szenario stellen: Der Dachstuhl des Turms der Burg ruine war in Brand geraten, im Inneren befand sich eine bewusstlose Person. Der Brand musste gelöscht und die Person gerettet werden. Übungsbedingt wurde angenommen, dass keine Drehleiter in der Umgebung zur Verfügung steht. So musste das Feuer mit Mitteln der örtlichen Feuerwehr in Schach gehalten werden. Der Atemschutztrupp bekämpfte das Feuer von innen und rettete die bewusstlose Person, während ein zweites Team von außen das Feuer mit einem mobilen Wasserwerfer bekämpfte. Im Bereich zwischen dem Turm und den angrenzenden Häusern wurde ein sogenanntes Hydroschild, also eine Wasserwand, aufgebaut, um einen etwaigen Funkenflug zu verhindern. Letztendlich verlief die Übung unter den wachsamen Augen von Bürgermeister Kristan von Waldenfels und den örtlichen Feuerwehrreferenten Thomas Seelbinder & Simon Jahn zur vollsten Zufriedenheit aller Beteiligten ab.



Ein Löschtrupp bekämpfte den Brand von außen mit einem mobilen Wasserwerfer.



Die Atemschutzgeräteträger mussten die Person aus dem engen Turm mit einem Tragetuch retten.



**Fichtelmann**

95138 Bad Steben, Burggasse 11

### Liebe Kundinnen und Kunden,

nach vielen Jahren werde ich schweren Herzens aus Altersgründen zum **20. Juli 2020** meinen Taxibetrieb einstellen.

Ich möchte mich auf diesem Weg für die jahrzehntelange Treue und das entgegengebrachte Vertrauen sehr herzlich bei Ihnen bedanken.

Ich wünsche Ihnen und ihren Familien alles erdenklich Gute.

**Ihre Lydia Fichtelmann**

Wir sind ein stetig wachsendes und dynamisches E-Commerce Unternehmen mit den Schwerpunkten Haus und Wohnen, Deko, Garten, Sport und Freizeit und sind seit mehr als 20 Jahren in der Branche tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams in Naila suchen wir Dich als

### Teamleiter im Kundenservice (m/w/d)

unbefristet in Vollzeit.

Deine aussagekräftige Bewerbung sendest Du bitte per E-Mail an [bewerbung@dilego.de](mailto:bewerbung@dilego.de)  
Verwenden als Betreff bitte:

**Bewerbung Teamleiter (m/w/d)**

dilego – Mein Internetkaufhaus

Belan GmbH  
Anger 33  
95119 Naila



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

### • Betriebselektriker/ Mechatroniker m/w/d

zur Unterstützung des Wartungs- und Serviceteams

**Wir erwarten:**

- abgeschlossene Schul- und Berufsausbildung
- Flexibilität, Teamfähigkeit, gute Auffassungsgabe

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an



Gesellschaft für textile  
Kunststoffanwendung mbH & Co. KG

Nailaer Straße 6, 95152 Selbitz

# Mega Stimmung bei den Troglauern



**Naila** - Weil das Wiesenfest in diesem Jahr Corona bedingt ausfallen musste, holte die Landjugend Marxgrün die Troglauer zu einem besonderen Konzert nach Naila. Auf dem Wie-

senfestplatz veranstaltete man mit den Jungs aus der Oberpfalz ein Autokonzert unter dem Motto „Feiern, bis das Autoradio glüht“.

Der Ton wurde dabei über die Autoradios übertragen. Bereits mehrere Stunden vor Konzertbeginn standen die ersten Autos an, um einen der begehrten Plätze vor der Bühne zu bekommen. Aus ganz Oberfran-

ken reisten Fans und Mitglieder verschiedener Landjugenden nach Naila. Auf Traktoren, Anhängern und einem alten Feuerwehrrbus, auf dem ein Sofa aufgestellt wurde, feierten die

Fans bis in die Nacht ein tolles Konzert. Verpflegt wurden die Besucher mit Essen und Trinken, das die Mitglieder der Landjugend Marxgrün bis ans Auto brachten.



## Danke „Vergelt's Gott“

Für die vielen Glück- und Segenswünsche, Blumen und Geschenke zu meinem

## 90. Geburtstag

möchte ich mich bei meinen lieben Kindern, Enkelkindern, der Urenkelin, den Nichten, bei meiner lieben Schwester, dem Pfr. Dr. Thomas Hohenberger und bei unserem Bürgermeister Stefan Münch für seine guten Worte, ganz herzlich bedanken. Besonderen Dank auch meinen lieben Nachbarn. Ihr alle habt mir einen sehr schönen Tag bereitet.

**Meta Völkel**

Geroldsreuth 21, im Juni 2020

## Spende über 5.000 Euro für die Skate-Plaza in Naila übergeben

**Naila** - In Naila entsteht derzeit eine neue Skate-Plaza an der Lichtenberger Straße. Die Gesamtkosten von 124.518 Euro werden durch 60 Prozent Fördermittel der EU finanziert. Die Stadt selbst trägt einen Eigenanteil von 46.775 Euro. Spender unterstützen das Projekt zusätzlich, um den Jugendlichen hier einen kleinen Traum erfüllen zu können. In diesem Rahmen konnte 1. Bürgermeister Frank Stumpf in diesen Tagen am Platz des künftigen Skater-Parks einen Scheck über 5.000 Euro von der Sparkassenstiftung entgegennehmen. Das Foto zeigt Vorstandsvorsitzenden Andreas Pöhlmann (Sparkassenstiftung) und 1. Bürgermeister Frank Stumpf bei der Spendenübergabe.





Filmmacher Klaus Beer zeigt am Donnerstag, 13. August, seine neueste Produktion

# Traumlandschaften im Visier

**Bad Steben** - Der bekannte Filmmacher Klaus Beer zeigt seine neueste Filmproduktion „Shooting Wild West - Traumlandschaften im Visier“ über die Traumlandschaften der USA im Großen Kurhaussaal von Bad Steben.

Dieser Reisefilm ist ganz großes Kino und kann als neue Dimension des Reisefilms angesehen werden. Hier treffen Highlights und Traumlandschaften des amerikanischen Westens auf Reiseaction pur. Ein bildgewaltiges, spannendes Roadmovie, das den Zuschauer, so der Filmmacher, bei seinen innersten Fernweh-Sehnsüchten packt. Ein Film, maßgeschneidert für Fotografen, Naturwanderer und Amerikafans, die diesmal hautnah und in ganz besonderer Weise mit dabei sein können. Sozusagen „Zur richtigen Zeit, beim richtigen Licht, am richtigen Ort“. Ergänzt mit einem Bilderfeuerwerk der Glitzerstadt Las Vegas, dem Start der Tour.



Gespickt mit Geheimtipps von Naturwundern, die einem regelrecht den Atem verschlagen. Und es ist vor allem die Handlung, in der die Highlights des amerikanischen Westens wie Grand Canyon, Monument Valley, Arches, Canyonlands, Antelope Canyon, Bryce Canyon, Zion, White Pocket und viele mehr in besonderer Weise verpackt wurden. Eine Action-cam ermöglichte unter anderem dra-

matisches Landschaftserleben. Da man mit Geländefahrzeugen unterwegs war, konnten auch Gebiete angefahren werden, die dem Normaltourist in der Regel verschlossen bleiben. Also richtige Geheimtipps, selbst für Amerikakenner.

Der Filmmacher gewährt dabei erstmals einen Blick hinter die Kulissen des Reisens mit der Kamera, zeigt sozusagen das „Making of“ im Film selbst. So wer-

den bewusst Reifenpannen, das Schleppen der Ausrüstung und so manche brenzlige Reisesituation gezeigt. Der Film ist so angelegt, dass sich der Betrachter mit dem Filmgeschehen identifizieren kann und das Gefühl hat, selbst Teil der Reisedelegation zu sein. Er ist sozusagen hautnah mit dabei. Als Tourguide im Film nimmt der Filmmacher die Zuschauer sozusagen an die Hand und integriert sie in das Filmgeschehen. gibt ihnen das Gefühl, selbst mit auf Tour zu sein.

Klaus Beer, der auf bislang 26 Touren den amerikanischen Kontinent mit Film- und Fotokamera durchstreifte, steht an diesem Abend auch für Fragen zur Verfügung. Im Anschluss an den Film besteht die Möglichkeit, praktische Tipps für Film und Foto, Urlaubs- und USA-Touren zu erhalten und die zu den Filmen entstandenen Bücher und Filme handsigniert zu erwerben.

Infos: [www.terra-film.de](http://www.terra-film.de).

## Info

Karten für die Veranstaltung am **13. August um 19.00 Uhr** im Großen Kurhaussaal gibt es an der Abendkasse zu 10 Euro (mit Gastkarte 9 Euro).

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt. Begrenzte Besucherzahl.**



# SCHNEIDER GRUPPE

SCHNEIDER  
GRUPPE

**JA! SIE  
LESEN  
RICHTIG.**

**0% MwSt.\* + 0% Zins\*\***  
**+ 0€ Bereitstellungs-**  
**kosten**

**NUR BIS  
31.  
August**



ALLE ANGEBOTE UNTER: [www.dieschneidergruppe.de/sommeraktion](http://www.dieschneidergruppe.de/sommeraktion)

\* Der Bruttokaufpreis entspricht der „Unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers“, aber ohne Mehrwertsteuer \*\* Aktionszeitraum 01. Juli bis 31. August 2020. Dieses Angebot gilt für sofort verfügbare Neuwagen und Neubestellungen der Marken Renault, SEAT & CUPRA. Die Marke Dacia ist von der Aktion ausgenommen. Das Sonderangebot „0% Zins“ gilt ausschließlich in Verbindung einer Schlussraten-Finanzierung mit einer Laufzeit bis zu 48 Monate.

## Erinnerung an 75 Jahre Vertreibung

**Rehau** - Die Sudetendeutsche Landsmannschaft Kreisgruppe Hof gedenkt am Vertriebenmahnmal Draiesendorfer Weg am **Sonntag, 26. Juli**, 17.00 Uhr der Vertreibung von 15 Millionen Deutschen darunter 3,5 Millionen Sudetendeutschen. Zu dieser Gedenkstunde haben Herr Pfarrer Dieter Jung, Landrat Oliver Bär und 3. Bürgermeisterin Kerstin Kropf aus Rehau zugesagt. Die Veranstaltung wird musikalisch und mit Gesang umrahmt. Um 18.00 findet der Sonntagsgottesdienst statt.

*Schlicht und einfach war Dein Leben.  
Treu und fleißig Deine Hand.  
Möge Gott Dir Ruhe geben.  
Dort im ewigen Heimatland.*

In Gottes Frieden entschlief

## Willi Priester

\* 03.06.1948 † 13.06.2020

Haidengrün, Schweinfurt, Würzburg, im Juli 2020

In stiller Trauer:

**Ewald Priester und Hannelore  
Herta Haas mit Familie  
Elke Ott mit Familie**

Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenstift  
Martinsberg für die liebevolle Pflege,  
der Praxis Voit/Lucas sowie  
Herrn Pfarrer Dr. Thomas Hohenberger.

## Neues Insektenhotel in Marlesreuth eingeweiht



Der Ideengeber, der Erbauer und einige Mitglieder des Gartenbauvereins Marlesreuth freuten sich über die neue Wohlfühloase für die Insekten. Von links: 1. Vorsitzende des Gartenbauvereins Beate Hohberger, Tanja Söllner, Sabine Hölzel, Lisa Fehn, Eduard (Bubi) Meister, Laura Fehn, Gudrun Hohenberger, Jürgen Köhler, Karina Lubrich, Katharina Fehn und Elisabeth Mergner.

**Marlesreuth** - Vor kurzem wurde das neue Insektenhotel des Gartenbauvereins Marlesreuth eingeweiht. Die Nist- und Überwinterungshilfe für Insekten steht in der Freizeitanlage am Teich in Marlesreuth. Die Idee dazu hatte Jürgen Köhler aus Marlesreuth, der das Projekt zusammen mit Eduard Meister umsetzte. Marlesreuth hat etwas Einzigartiges, hier gibt es nämlich drei „Grafen“, die drei „Teichgrafen“. Eduard Meister, Gerhard Meister und Klaus Strobel betreuen und pflegen den Teich in der Freizeitanlage. Sie

haben sich spontan bereit erklärt, die Kosten für das Material des Insektenhotels zu übernehmen. Eduard Meister, der den Bau übernommen hat, musste etliche Dinge beachten: so darf das Holz nicht lackiert sein, der Draht an der Vorderseite muss einen bestimmten Abstand zum Innenleben haben, sonst haben nämlich Vögel die Möglichkeit, mit ihren langen Schnäbeln die Insekten aus ihren Kammern zu holen. Eigentlich sollte das neue Hotel auch der Öffentlichkeit vorgestellt werden, was aber aufgrund der ak-

tuellen Situation nicht möglich war. Das soll aber nachgeholt werden. Rund um das Insektenhotel hat der Gartenbauverein Marlesreuth eine Insekten- und Bienenweide mit insektenfreundlichen Blumen und Pflanzen angesät, damit die Gäste auch gleich etwas zu fressen haben. Wenn man das Hotel genau betrachtet, sieht man, dass bereits die ersten Gäste eingezogen sind. Mit der Streuobstwiese, den Bienenstöcken und dem Insektenhotel wurde hier eine Wohlfühloase für alle kleinen Tierchen geschaffen.

## Herzlichen Dank

... allen, die sich in stiller Trauer beim Tode  
unseres lieben Verstorbenen

## Werner Völkel

† 15.06.2020

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme  
auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt  
der Praxis Dr. Goller und Team,  
dem Sana Klinikum Hof,  
Pfarrer Daniel Graf und dem Posaunenchor,  
der BRK Bereitschaft Geroldsgrün und  
dem BRK Kreisverband Hof,  
dem Kulturverein Geroldsgrün und  
dem Bestattungshaus Hollerbach

**Irene Völkel mit Familie**

GEROLDSGRÜN, IM JULI 2020



Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Tröstend ist es aber zu wissen, dass so vielen Menschen ihm  
große Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

## Charly Woeber

\* 21.04.1946 † 10.06.2020

**D  
A  
N  
K  
E**

für das Mitgefühl und die Anteilnahme, gesprochen oder geschrieben,  
für einen Blick, weil eine Umarmung nicht möglich war,  
meinem Neffen Rainer für die geleistete Hilfe und das Verständnis,  
für allen Zuspruch unserer Freunde, Nachbarn und Bekannten,  
für die gute ärztliche Betreuung durch Dr. Helmut Voit, Dr. Wagner  
und Dr. Pietsch mit ihren Teams,  
dem Hospiz Naila für die gute Pflege in den letzten Tagen,  
Herrn Pastoralreferenten Essler und dem Bestattungshaus Hollerbach  
für die würdige Ausgestaltung der Trauerfeier und Hilfe in dieser  
schweren Zeit.

NAILA, IM JULI 2020

**Traudl Woeber**

## Spielplatzprojekt 2020

# 4.000 Euro vom Turnverein Issigau

Issigau - Der Turnverein 1897 Issigau beteiligt sich am „Spielplatzprojekt Issigau 2020“ für die Ersatzbeschaffung und Neugestaltung der drei Spielplätze im Hauptort Issigau mit 4.000 Euro. Dies ist in einer Ausschuss- und Übungsleitersitzung einstimmig beschlossen worden, allerdings unter der Voraussetzung, dass Übungsleiter ein oder mehrere Geräte für diesen Betrag auswählen, um diese auch in die Turnstunden nutzen zu können. Dafür sollen die Geräte auf dem Spielplatz oberhalb der Mehrzweckhalle installiert werden, um die Kinderturnstunden des Vereins bei schönem Wetter ins Freie verlegen zu können. Die Übungsleiter Rudi Röstel, Ramona Greim, Lisa Thüroff und Juliane Thüroff wählten eine Kombination aus Hüpfblättern, Balanciernetz und Manila-Tau aus, die auch jederzeit erweiterbar ist. Übrigens soll auf diesem Spielplatz vom Altbestand Torwand und Schutzhütte abgebaut werden und neu zudem eine Seilbahn wie auch ein Kletterparcours „Celina“ mit Tauraufstieg, Kletterüberstieg, Bogenetz, Römische Ringe, Sprossen- und Kletterwand wie auch Spinnennetz und Geländerrutsche hinzukommen. Das Spielplatzprojekt hat die wiedergewählte Gemeindejugendbeauftragte Kristina Bayreuther initiiert und den Anstoß bereits im vergangenen Jahr bei der Projektauswahl des Dorffesterlöses gegeben. Die Finanzierung erfolgt aber über verschiedene „Kanäle“ und die Umsetzung richtet sich nach den Finanzen. Einfließen wird der Rekorderlös vom Dorffest im Jahr



Unser Bild zeigt bei der symbolischen Geldübergabe (von links) zweite TV-Vorsitzende Andrea Wilfert, Bürgermeister Dieter Gemeinhardt und Vorsitzende Sandra Hüttner.

2019 mit 6.604,66 Euro. Dass hatten alle am Dorffest beteiligten Vereine beschlossen. Übrigens sind die bisherigen Erlöse der Dorffeste immer nach Beschluss einem gemeinnützigen Zweck zugeflossen. Im Einzelnen waren dies in den zurückliegenden Jahren: für die Neugestaltung des Schulkinderzimmers der Kita „Christophorus“, der Erstellung des Hauptweges auf dem Friedhof, für den Spielplatz im Issigauer Ortsteil Reitzenstein, für die Soccer-Arena auf dem VfL-Gelände, für die Sanierung der Kirchenglocken und für die Anschaffung fürs Dorffestinventar wie beispielsweise Verkaufsbuden im erweiterbaren Stecksystem; der Erlös 2019 nun für die Spielplätze im Hauptort Issigau. Zur Spendensumme kommen hinzu 258 Euro, die beim 19. Familiennachmittag in der Mehrzweckhalle im Oktober 2019 im Spendenkörbchen lagen sowie 500 Euro von der Freiwilligen Feuerwehr Issigau und 150 Euro

vom Issigauer Ortsverband der Arbeiterwohlfahrt (AWO). Zudem unterstützt die VR Bank Fichtelgebirge-Frankenwald das Projekt für die Jüngsten der Gemeinde aus dem Reinertrag des Gewinnsparens mit der Summe von 6.000 Euro und die Sparkassenstiftung sicherte 1.000 Euro für das Sonnensegel am Wasserspielplatz zu. Auch wenn schon einiges an Spenden zusammengekommen ist, braucht es weitere finanzielle Unterstützung, da die Geräte alle mit entsprechendem TÜV-Zertifikaten ausgestattet sein müssen und die Spielgeräte nicht einfach in Eigenleistung gebaut werden können, sondern beim Spielplatzgerätehersteller gekauft werden müssen. „Hierzu braucht es Hilfe in Form von Geldspenden, denn nur gemeinsam sind wir stark für Issigau“, rief die Jugendbeauftragte der Gemeinde Kristian Bayreuther fürs Spielplatzprojekt auf, dass zugleich die Gemeinde noch attraktiver werden lässt.

## Vortrag: Natürlich schlank und fit

Bad Steben - Jeder Mensch is(s)t anders und jeder Mensch verdaut seine Nahrung unterschiedlich. Das beantwortet schon die Frage warum so viele Diätformen meist nur kurzfristig zum Erfolg führen. Die individuelle Stoffwechselsituation entscheidet darüber, wie reibungslos und effektiv einzelne Lebensmittel vom Organismus verwertet werden. Was für den Einen gesund und völlig harmlos ist, kann für den Anderen Intoleranzen und Unverträglichkeiten hervorrufen.

Eine gute, dauerhafte Fitness erreichen wir am besten mit einem individuellen Ernährungs- und Bewegungskonzept. Eine umfangreiche Anamnese, die Erfassung der Konstitution und ggf. ein Immuntest auf Nahrungsmittelunverträglichkeiten erlauben Rückschlüsse auf den Stoffwechsel und auf spezifische körperliche Bedürfnisse. So wird Ihr persönlicher Stoffwechseltyp ermittelt, stoffwechselgenau, praktisch umsetzbar und effektiv! Zudem sollten Entgiftungs- und Ausleitungsmaßnahmen ein

individuelles Fitnessprogramm begleiten. Der Vortrag von Heilpraktiker Hannes Laubmann findet am **3. August** um 19.00 Uhr im Kurhaus in Bad Steben statt. Die Eintrittskarten zu 3 Euro (2,50 Euro mit Gastkarte) gibt es an der Abendkasse. **Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske) statt. Begrenzte Besucherzahl.**



Badstraße 31 • 95138 Bad Steben • 092 88 / 957 957

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine

## AUSHILFE für 7-Tage-Woche

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

## BENJAMIN HORN IMMOBILIEN

### GEWERBEIMMOBILIEN

Als Spezialisten kümmern wir uns für Sie um den Erwerb, die Anmietung oder den Verkauf.



95119 Naila-Marlesreuth, Tel. 09282 9844760  
[www.benjamin-horn-immobilien.de](http://www.benjamin-horn-immobilien.de)



Einkauf bei

## Ludwig-Schuhe

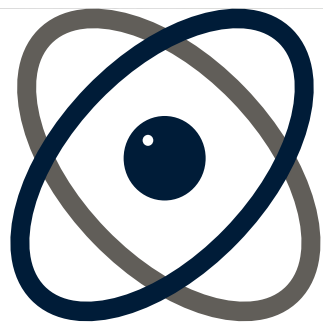
95152 Selbitz, Feldstraße 37  
Tel. 09280-96719

Kirchenlamitzer Str. 18  
95126 Schwarzenbach/Saale

Montag-Freitag 9-18 Uhr  
Samstag 9-13 Uhr

# 20% Rabatt

auf unsere  
**Sommer-  
Kollektion**



# FUTURE<sup>.gram</sup>

## Das Ausbildungsportal

**Das neue Onlineportal startet am 1. September 2020.**

Wir bringen Unternehmen und Auszubildende zusammen!

**Werden Sie Partner und präsentieren Sie Ihr Unternehmen und Ihre Ausbildungsberufe!**

**NEU**

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:**

**Madeleine Keller**  
Produktmanagement  
Ausbildungsportal/Administratorin

Tel.: 0921 294-419  
E-Mail: [madeleine.keller@kurier.de](mailto:madeleine.keller@kurier.de)

**Oliver Altendorf**  
Produktmanagement  
Ausbildungsportal/Sonderprodukte

Tel.: 0921 294-146  
E-Mail: [oliver.altendorf@kurier.de](mailto:oliver.altendorf@kurier.de)



Immer **näher dran**

**KURIER**

# Ihre Leserfotos

Die WIR-Redaktion bedankt sich für die vielen beeindruckenden Bilder, die Sie uns an die E-Mail-Adresse [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) schicken. Auf dieser Seite präsentieren wir einige der Bilder, die es bislang noch nicht ins Blatt geschafft haben.



Sonnenuntergang über Steinbach  
fotografiert von Tobias Hornfeck aus Steinbach



„Verblüht“ von Max Brucker aus Pillmersreuth



Blick übers Lamitztal, fotografiert  
von Anke Peetz aus Naila



„Summer Vibes“, fotografiert von Brigitte Künzl auf einem Kleefeld  
vor Marlesreuth bei Molkenbrunn



Das Froschachtal, fotografiert von Udo Degelmann



Sonnenuntergang in Schwarzenbach a. Wald, fotografiert von Horst Jahn aus Schwarzenbach a. Wald



**Schwarzenbach am REWE:**  
**Samstag, 18. Juli und 29. August 2020**  
Jeden Donnerstag in **Helmbrechts**  
Alle Verkaufsplätze unter [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

**Betriebsurlaub**  
**vom 01.08. bis 23.08**

Lerchenhügel 21 · 95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 0 92 89/3 43 · Telefax 0 92 89/6916

[info@reuthers-grill.de](mailto:info@reuthers-grill.de) | [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

# Nailaer Karateka holen zweimal Silber und einmal Bronze



**Naila/Bad Steben** - Vom 15. bis 21. Juni fanden in England die Adidas World Open Series im E-Karate statt. Mit Luca Jopp (U14) und Fabian Zeitler (U13) vom Karate Dojo Naila gingen auch weitere 681 Starter aus der ganzen Welt an den Start. Für Luca war dies bereits das vierte Online-Turnier, bei dem er sein Können gegen weltweite Gegner zeigte. Auch Fabian fand Interesse daran und nahm zum dritten Mal an dieser Art Wettkampf teil. Er startete in der U13 e-Kumite Kategorie direkt im Viertelfinale und gewann dieses gegen einen Gegner aus Italien mit 2:1. Im Halbfinale traf er auf einen erfahrenen Kämpfer aus Schottland, der mehrere Online-Turniere bestritt. Aber Fabian blieb unbeeindruckt und konnte auch hier mit 2:1 gewinnen und zog ins Finale ein. Jetzt hieß es Nerven behalten, da sein schottischer Finalgegner zurzeit die

Weltrangliste anführt. Fabian gab alles und ging aufs Ganze, leider verlor er dennoch dieses Match mit 0:3. Er konnte sich aber wertvolle Punkte im Ranking sichern und Platz zwei war ihm sicher. Für Luca startete das Turnier bereits einen Tag früher im Achtelfinale gegen einen Kämpfer aus Österreich, das er mit 2:1 für sich entscheiden konnte. Das Viertelfinale konnte er gegen einen Portugiesen mit 3:0 gewinnen und zog ins Halbfinale ein. Jetzt wurde Luca gefordert - denn er traf auf einen sehr starken Gegner aus Frankreich. Der Franzose hatte eine gute Vorrunde gekämpft und seine Gegner deutlich ausscheiden lassen. Nach einer sehr langen Bewertungszeit der Kampfrichter stand Luca mit 2:1 Punkten als Sieger fest und sicherte sich somit schon den zweiten Platz. Im Finale kam nun ein ebenfalls sehr erfahrener Kämpfer

aus Nordhorn. Dieser zeigte eine hervorragende Performance und Luca musste sich mit 0:3 geschlagen geben. Parallel zu diesem Wettkampf fand noch ein weiterer Online-Wettkampf in den Niederlanden statt, bei dem die zwei Naalicher Karateka ebenfalls mit an den Start gingen. Luca schied bereits in der Vorrunde gegen einen Kämpfer aus Portugal aus. Fabian hingegen gewann das Achtel- und Viertelfinale und musste sich dem späteren Turniersieger aus Japan geschlagen geben. Fabian war somit der 3. Platz sicher. In beiden Online-Wettkämpfen stand Trainer Dr. Frank-Dieter Hörner mit Tipps und seiner Erfahrung zur Seite. Da im Moment durch die Corona-Pandemie alle Wettkämpfe bis Ende Oktober abgesagt sind, wird diese Art an Karate-Wettkämpfen noch eine Zeit Bestand haben.

## Die „Kleinste“ nehmen das Training wieder auf (G-Jugendtraining jeden Mittwoch um 16.30 Uhr und Samstag um 10.00 Uhr)



**Naila** - Die Corona-Pandemie hat das gesellschaftliche Leben stark beeinträchtigt. Über Wochen hinweg war es nicht möglich, Fußball zu spielen. Gerade die Kleinsten mussten lange warten. Umso größer war die Freude, als es endlich wieder losging. 20 Bambinis des FSV Naila nahmen mit viel Einsatz den Trainingsbetrieb am letzten Wochenende wieder auf. Streng nach Maßgabe des Hygienekonzepts des Bayerischen Fußballbundes arbeitete Jugendtrainer Basti Völkel eine abwechslungsreiche Einheit mit verschiedenen Stationen aus. Unterstützt von fünf weiteren Betreuern konnten diese von den Nachwuchskickern durchlaufen wer-

den. Geschicklichkeit, Ballgefühl, Torschuss und einfach nur rennen standen auf dem Programm. Die Kinder konnten sich richtig austoben und im Anschluss an das Training auf einen gesunden Snack freuen, den Mareen Högner für die Kids vorbereitet hat. Ein besonderer Dank gilt auch der Stadtapotheke in Naila, die dem FSV Naila kostenfrei Desinfektionsmittel zur Verfügung gestellt hat. Wenn auch ihr Kind Lust hat Fußball zu spielen, kann es gerne zu einem Schnuppertraining beim FSV Naila vorbeikommen. Die G- Jugend im Alter von drei bis sechs Jahren trainiert derzeit jeden Mittwoch um 16.30 Uhr und Samstag um 10.00 Uhr für

eine Stunde auf dem Kunstrasenplatz am Vereinsheim des FSV Naila, Gälerweg 6 in Naila. Am **Samstag, 18.07.** findet zudem um 11.15 Uhr nach dem Training ein **Elternsprechtag** statt.



## FSV Naila



### Neue Öffnungszeiten des FSV- Vereinsheim in der Sommerpause

Freitag: ab 18 Uhr  
Samstag: ab 15 Uhr  
Sonntag: ab 16 Uhr

Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411)  
Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:  
Daniel Hohberger: 0170/5568294

**Alle Bundesliga- und Championsleague-Spiele** (nur bei deutscher Beteiligung) die auf Sky übertragen werden, können im FSV-Vereinsheim angeschaut werden.

Online: fsv-naila.de

Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen, verschiedener Art gebucht werden!

**Kleidercontainer am Vereinsheim zugunsten der FSV- Jugend**  
Nicht mehr benötigte Kleidungsstücke und Schuhe können in den Kleidercontainer eingeworfen werden. Wer die Säcke nicht selbst transportieren kann, kann bei 1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger unter 0171/8773518 oder im FSV Vereinsheim unter 09282/3165 einen Termin zur Abholung vereinbaren.

## HG Naila



### Trainingstermine

**Montag 17.30 - 18.30 Uhr Stadion Naila**

Weibliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Montag 18.45 - 19.45 Uhr Stadion Naila**

Männliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Dienstag 16.30 - 17.30 Uhr Stadion Naila oder Frankenhalle**  
(witterungsabhängig)

E-Jugend (8 bis 9 Jahre) und Minis

**Dienstag 17.50 - 18.50 Uhr Frankenhalle**

Weibliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

**Mittwoch 18.30 - 19.30 Uhr Frankenhalle**

Männliche B-Jugend (14 bis 16 Jahre)

**Freitag 17.30 - 18.30 Uhr Stadion Naila**

Weibliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

**Freitag 18.45 - 19.45 Uhr Stadion Naila**

Männliche B-Jugend (14 bis 16 Jahre)

**Freitag 17.30 - 18.30 Uhr Frankenhalle**

Weibliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Freitag 18.50 - 19.50 Uhr Frankenhalle**

Männliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

**Freitag 20.10 - 21.10 Uhr Frankenhalle**

Damen (ab 16 Jahre)



**Freitag 17.07. :**

Jahreshauptversammlung um 20 Uhr im Foyer der Frankenhalle.

## Grenzerstammtisch ist abgesagt

**Grumach/Thüringen** - Hinsichtlich der Eindämmung des Coronavirus findet auch der für den 20. Juli geplante Stammtisch im Gasthaus „Zum Frankenwald“ in Grumbach/Thür. nicht statt. Auch die vorgesehene Tagesfahrt in den „Stasi-Knast“ nach Bautzen kann nicht durchgeführt werden. Neue Stammtischtermine werden in der Presse und unter [www.grenzer-stammtisch.de](http://www.grenzer-stammtisch.de) bekannt gegeben.

**SOMMER-AKTION**

# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge  
...bis 5 Meter Breite**

• **TOP-MARKENQUALITÄT** • **SUPERGÜNSTIG**  
• **LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**hochwertige  
TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis

- **4 m und 5 m Breite**
- **riesige Auswahl**
- **vielfältig & preiswert**

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

Fotograf Reinhard Feldrapp gestaltete die neuen Panoramatafeln in der Frankenwarte Hirschberglein:

## Wissenswertes über die Aussichtswarte

### Geroldsgrün/Hirschberglein –

Der achteinhalb Meter hohe runde Steinturm „Frankenwarte“ auf dem so genannten Hirschhügel oberhalb des Geroldsgrüner Ortsteiles Hirschberglein hat eine Aufwertung mit Panorama-Tafel wie auch vier Informationstafeln über die Geschichte des Aussichtsturmes „Frankenwarte“, die weiteren Aussichtstürme im Frankenwald, Wissenswertes über die nahe Umgebung des Hirschhügels mit Flora und Fauna sowie den Scheitelpunkt von Elbe und Rhein vermitteln. Bilder und das Layout sind vom bekannten Fotografen Reinhard Feldrapp aus Naila, der wenig später viel Lob für seine Arbeit erhielt wie auch die Firma Schilder-Heinrich mit Chef Armin Heinrich aus dem Köditzer Ortsteil Joditz für Druck und Montage und Erfüllung des Extrawunsch mit Anpassung der Tafeln an die Rundung des Turmes. Die Infotafeln regte Hermann Fischer, der frühere Rektor der Geroldsgrüner Lothar-von-Faber-Grundschule und Mitglied des Frankenwaldvereins an, um insbesondere auf die Besonderheit der Wasserscheide hinzuweisen. „Genau hier verläuft die europäische Hauptwasserscheide von Elbe und Rhein. Wir sind auf dem First mitten in Europa. Vom Dach des Frankenwaldes fließen die Wasser nach Osten über die Selbitz und die Saale in die Elbe und nach Westen gelangt das Element mit den Bächen der Ölsnitz und Wilden Rodach über den Main in den Rhein“, ist auf der Info-Tafel nachzulesen. Auf Initiative des Vaters von Hermann Fischer, Verwaltungsdirektor Heinrich Fischer aus der Frankenwaldvereinsortsgruppe Bad Steben wurde der Standort auf dem 679 Meter hohen Hirschhügel für den Bau gewählt. Am 12. Juli 1936 hatte Fischer offiziell den Bau der Warte beantragt und gemein-



Unser Bild zeigt die Akteure rund um das Projekt Innenraumneugestaltung des Aussichtsturmes Frankenwarte auf dem Hirschhügel oberhalb des Geroldsgrüner Ortsteiles Hirschberglein, der im Besitz des Frankenwaldvereines ist.

sam mit Obmann Konrad die finanziellen Voraussetzungen geschaffen. Die Familien Menger und Hüttner aus Hirschberglein traten dem Frankenwaldverein eine nahezu 2.000 Quadratmeter große Fläche kostenfrei ab. Am 8. Mai 1939 begann der Bau und bereits am 15. Juli konnte Richtfest gefeiert werden. Mitglieder der Frankenwaldvereinsortsgruppe Geroldsgrün trugen mit Hand- und Spanndiensten zu einem zügigen Baufortschritt bei. Aber bedingt durch den 2. Weltkrieg gab es einen Baustopp und das Projekt Frankenwarte wurde erst im August 1946 wieder aufgenommen. Am 12. August 1951 erfolgte die offizielle Einweihung. Den Blick in die Geschichte des Aussichtsturmes gab der Vorsitzende des Frankenwaldhauptvereins Dieter Frank, der auch an das Werden und Wachsen der Neugestaltung des Innenraums erinnerte, dessen Planung 2016 begann. Die Panoramatafeln regte übrigens der frühere Geroldsgrüner Bürger-

meister Helmut Oelschlegel an. Jeder kann nun bei den Blicken aus „Fensteröffnungen“ reihum nachlesen, was zu sehen ist. Gepflegt und betreut wird der Aussichtsturm übrigens von der FWV-Ortsgruppe Geroldsgrün, dessen zweiter Obmann Peter Köstner sich auch mit seinem Wissen rund um die Geologie einbrachte. Die Kosten für die Tafeln belaufen sich auf 5.860 Euro, davon gibt es 50 Prozent Förderung über das Bayerische Umweltministerium. Träger der Maßnahme ist der Naturpark Frankenwald, vertreten durch den Geschäftsführer Dietrich Förster. Dieser machte auf die besondere Geologie und Biografie der Frankenwarte und des Hirschhügels aufmerksam. „Wir stehen hier auf untermeerisch erkaltetem Gestein und mit Blick in die Flora lassen sich Arnika und Heidenelken erkennen, die auf dem ausgedehnten Magerasen gedeihen.“ Landrat Dr. Oliver Bär dankte dem Frankenwaldverein, der einen wesentlichen Teil des Projektes



Panoramatafeln an den „Fensteröffnungen“ erläutern, was zu sehen ist.

schulterte. „Hier ist ein Ort der beweist, wie schön es in unserer Heimat ist und ich bin froh, dass sich der Frankenwaldverein so kümmert und Marksteine wie die Frankenwarte am Leben erhält.“ Der Landkreischef unterstrich, dass die Neugestaltung ein Beitrag ist, um hierher zu kommen und sich in die Region zu verlieben. Der Geroldsgrüner Bürgermeister Stefan Münch dankte kurz und knapp

allen Akteuren rund um das Projekt und auch den Geldgebern. Der Kronacher stellvertretende Landrat, Gerhard Wunder betonte, dass die Öffentlichkeit, Einheimische wie auch Wanderer und Urlauber von diesen besonderen Highlights erfahren müssen. Er lobte den wunderbaren Rundblick in den Frankenwald. „Die Menschen erkennen langsam wieder, mit welchen Schätzen die Heimat aufwartet und der Trend geht mehr dazu die Natur zu genießen statt nur Halligalli.“ Der Geschäftsführer vom Frankenwald Tourismus Service Center Markus Franz bestätigte, dass die Leute immer mehr hinaus in die Natur wollen, was auch die Buchungen der Ende Mai eingeweihten Trekkingplätze untermauert.



# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

Sa., 18.07., 14 Uhr: Kurgottesdienst am Pavillon im Kurpark  
19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Lutherkirche; So., 19.07., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst; Mo., 20.07., 19.30 Uhr: Bibelgespräch, Martin-Luther-Haus; Mi., 22.07. 19 Uhr: Spiritueller Abendspaziergang, Treffpunkt vor der Kath. Kirche, 19.30 Uhr: Themen-Dankstelle, Martin-Luther-Haus; Do., 23.07., 19.30 Uhr: Frauentreffpunkt „Dankstelle“ Martin-Luther-Haus

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

Fr. 17.07., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelräume; So. 19.07. 9 Uhr: Wortgottesfeier; Do. 23.07., 19 Uhr: Rosenkranz  
Fr. 24.07., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelräume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

So., 19.07., 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

So., 19.07., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst (Pfarrer H. Losch)  
Keine Kirchbusabholung!  
Mi., 22.07., 16.30 Uhr: Präparanden-Unterricht, 19.30 Uhr: Blaues Kreuz Ortsverein Berg im Luthersaal  
Do., 23.07., 20 Uhr: Posaunenchorprobe

### Katholische Kirchengemeinde Berg

So. 18.07. 16. Sonntag im Jahreskreis, 09. und 10.30 Uhr: Eucharistiefeier in St. Konrad

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

Jakobuskirche tagsüber zum persönlichen Gebet geöffnet  
So, 19.07. 9.30 Uhr: Freiluftgottesdienst auf dem Friedhofsgelände  
Montag bis Freitag 19.00 – 19.20 Uhr Abendgebet in der Jakobuskirche

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros

Dienstag - Freitag von 9 – 12 Uhr;  
Freitagnachmittag von 16 – 18 Uhr  
Montags geschlossen!

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

So, 19.07.10.15 Uhr: Gottesdienst in der Christuskirche

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

So, 19.07., 8.45 Uhr: Gottesdienst in der Johanneskirche  
Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

So., 19.07.9.45 Uhr: Hauptgottesdienst

### Adventgemeinde Langenbach

Sa., 18.07., 10.00 Uhr – Predigt: Vera Syring

### Zusatzinfo:

Da das Schutzkonzept beachtet werden muss und die Sitzplätze deswegen begrenzt sind, ist eine vorherige telef. Anmeldung bei A. Sell unbedingt erforderlich. Außerdem muss auch eine Mund-Nasen-Bedeckung mitgebracht werden. Alternativ findet auch ein Live-Online-Gottesdienst über den „HopeChannel“ bzw. das jetzige „HopeTV“ jeden Samstag, um 9.30 Uhr und am Sonntag, um 10.30 Uhr als Wiederholung statt. Der Sender „HopeTV“ ist über das Kabelnetz der AIG, über Satellit, sowie im Internet unter „www.hoptv.de“ und über alle gängigen sozialen Medien zu finden.

Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.

Psalm 23.1

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

So. 19.07., um 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Johanneskirche

Die Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg weist darauf hin, dass in der Kirche Maskenpflicht besteht. Bitte bringen Sie Ihre Maske mit zum Gottesdienst.

Die Kirche ist weiterhin jeden Tag für Sie geöffnet. Ebenfalls ist es möglich, sich die Gottesdienste unter youtube.com mit dem Stichwort impuls.blog im Internet abzurufen.

### Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst sonntags 10 Uhr  
Facebook: Benjamin e.V.  
YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: benjamin-ev.eu

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

Fr., 17.07., 19.30 Uhr: Konfi-Klappstuhl-Gottesdienst: Bitte „Klappstuhl“ bzw. Sitzgelegenheit mitbringen  
Reithalle im Kinderdorf Martinsberg;  
So., 19.07. 6. Sonntag nach Trinitatis, 9 Uhr: Gottesdienst in Culmitz, Kirche in Culmitz; 10 Uhr: Gottesdienst, Stadtkirche Naila;  
Di., 21.07. 15 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet, Evang. Gemeindebücherei;  
Do., 23.07., 15 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet  
Evang. Gemeindebücherei;  
Fr., 24.07., 19.30 Uhr: Konfi-Klappstuhl-Gottesdienst: Bitte „Klappstuhl“ bzw. Sitzgelegenheit mitbringen, Reithalle im Kinderdorf Martinsberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

So., 19.07. 6. Sonntag nach Trinitatis, 10.15 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Dr. Kaiser, Christuskirche Marxgrün  
Mi., 22.07., 19.45 Uhr: Singkreis, Gemeindehaus  
Die Gottesdienste finden je nach Wetterlage vor oder in der Christuskirche statt. Die Christuskirche Marxgrün ist täglich von 9 – 18 Uhr geöffnet!

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

Fr, 17.07. 19.30 der Jugendkreis fährt zum Konfi-Klappstuhl-Gottesdienst nach Naila-Martinsberg  
So. 19.07., 10.15 Uhr: Frischluft-Gottesdienst auf dem Friedhof  
Fr, 24.07. 19.30 Uhr: der Jugendkreis fährt zum Konfi-Klappstuhl-Gottesdienst nach Naila-Martinsberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

Sa. 18.07., 16.45 Uhr: Rosenkranz  
So. 19.07., 10.30 Uhr: Hl. Messe  
Mi. 22.07., 08.30 Uhr: Eucharistischer Rosenkranz  
9 Uhr: Hl. Messe

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Die Freiluftgottesdienste finden jeweils am Sonntag um 18.00 im Hof der LKG, Kronacher Str. 2 statt. Bei schlechtem Wetter werden sie in die Stadtkirche Naila verlegt. Bei unsicherer Wetterlage können Sie sich unter der Rufnummer 09282/472 nach dem aktuellen Stand erkundigen. Um weitere aktuelle Informationen zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Internetseite unter [www.lkg-naila.de](http://www.lkg-naila.de).

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

So. 19.07., 10 Uhr Gottesdienst  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!

Es gibt aber auch die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Fr. 17.07. per Videokonferenz, 19.00 Uhr u.A. Besprechung 2.Mose 8+9; sowie „Der stolze Pharao dient unwissentlich Gottes Vorhaben“, außerdem: „Bleib demütig, wenn andere dich loben“ - mit Video. Zum Abschluss „Jesus - der Weg, die Wahrheit und das Leben“ Kapitel 123

Am Sonntag, den 19.07., treffen sich alle Gemeindeglieder um 09.30 Uhr per Videokonferenz um interaktiv das Thema „Wer ist heute der „König des Nordens“?“ zu besprechen. Anschließend schauen sie eine Videoübertragung zum Thema „Freut euch immer“. Darin unter anderem die Vortragsreihe: „Jehovas Schöpfung gibt uns Gründe zur Freude“.

Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Videokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229.

### CVJM Naila

So., 19.07., 17.30 Uhr: Jungen von 12 bis 16 Jahren  
Mo., 20.07., 17 Uhr: Mädchen von 8 bis 12 Jahren  
18.30 Uhr: Indicaa-Training bis 14 J. auf dem Sportplatz des CVJM, 19.45 Uhr: Tischtennis Herren-Training im CVJM-Haus, Di., 21.07., 17.30 Uhr: Tischtennis Jugend-Training im CVJM-Haus, Mi., 22.07., 19.45 Uhr: Bibelstunde für Alle  
Do., 23.07., 17.30 Uhr: Jungen von 8 bis 12 Jahren, 19 Uhr: Jugendhauskreis im CVJM-Haus, Fr., 24.07., 17.30 Uhr: offenes Tischtennis-Training für alle im CVJM-Haus, 18 Uhr: Mädchen von 12 bis 15 Jahren; Die Kinderstunde (5 bis 8 Jahre) startet erst wieder nach den Sommerferien

Die geltenden Hygiene- und Verhaltensregeln für Jugendangebote, für Angebote für Erwachsene sowie für die Sportarbeit sind auf der Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) veröffentlicht.

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a.Wald

So., 19.07., 10 Uhr: Gottesdienst mit Teilnehmerbeschränkung unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen  
So., 26.07., 10 Uhr: Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfarrer Wagner. In der Kirche Platz für geladene und angemeldete Ehrengäste, für die Gemeinde im Sportheim bei gutem Wetter Empfang für alle im Bauernhof der Familie Söll

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

So. 19.07., 10 Uhr: letzter Gottesdienst mit Pfarrer Wagner in Schwarzenbach mit begrenzter Teilnehmerzahl, gemäß der Hygienevorschriften  
So., 26.7., 10 Uhr: Gottesdienst in Bernstein mit Verabschiedung von Pfarrer Wagner. In der Kirche Platz für geladene und angemeldete Ehrengäste, für die Gemeinde im Sportheim bei gutem Wetter Empfang für alle im Bauernhof der Familie Söll. Kein Gottesdienst in Schwarzenbach.

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

So. 19.07., 9 Uhr: Hl. Messe  
Di. 21.07., 18 Uhr: Hl. Messe

### CVJM Schwarzenbach a.Wald & Jesus Gemeinde Frankenwald

Jungsjungschar 17.-19.07. Zeltlager im Sängerwald, Infos & Anmeldung bei Alexander Ortlan, TEL. 0151/54820125  
Weiterstunde und Mädchenjungschar entfallen noch bis auf Weiteres.

### Freie Christengemeinde Sängerwald

Do 16.07., 19.30 Uhr Gebet für den Frankenwald (OpenAir),  
So 19.07., 10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit Jesus Gemeinde Frankenwald (OpenAir),  
Online-Predigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

So. 19.07., 10 Uhr Gottesdienst in Naila  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!

Es gibt aber auch die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

## Weltweiter Sommerkongress erstmals digital

Jedes Jahr laden Jehovas Zeugen weltweit zu ihren großen Sommerkongressen ein, so auch ihre örtliche Gemeinde in Naila. Meist finden diese Kongresse in großen Stadien oder Kongresshallen mit tausenden Besuchern statt. Aus gegebenen Umständen verzichtet die Religionsgemeinschaft dieses Jahr zum ersten Mal in ihrer Geschichte auf die Großveranstaltungen – zumindest in physischer Hinsicht. Stattdessen wird das Programm des dreitägigen Gottesdienstes als Premiere weltweit online zur Verfügung gestellt. Die verschiedenen Programmteile werden nach und nach in den Monaten Juli und August veröffentlicht. Der Inhalt ist komplett einheitlich und wird lediglich in die jeweiligen Landessprachen übersetzt.

Das bereits seit Längerem feststehende Motto „Freut euch immer“ könnte angesichts der aktuellen Krise kaum passender sein. Anhand von Vorträgen, Interviews, Videos und Filmen soll praktisch vermittelt werden, dass echte Freude und Glück nicht von äußeren Umständen abhängig sind, sondern vor allem einer inneren Haltung zugrunde liegen. Jeder, der Interesse hat, kann sich die Gottesdienste entweder online in seiner Muttersprache ansehen oder downloaden. Mehr Informationen zum Programm oder zur Downloadverfügbarkeit findet man auf [jw.org](http://jw.org).

**Auch interessant:** Bereits zu Beginn des Covid-19-Ausbruchs haben Jehovas Zeugen sofort auf ihre öffentliche Missionstätigkeit verzichtet und sich auf Brief-, Email- und Telefonkontakte beschränkt, um sich selbst und andere so gut wie möglich vor einer Virusinfektion zu schützen. Trotz staatlicher Lockerungen zum Versammlungsverbot finden ihre Gottesdienste jedoch weiterhin per Videokonferenz statt. Außerdem bieten sie vermehrt biblische und praxisorientierte Tipps und Videos zu aktuellen Themen wie Home-schooling und Rassismus auf ihrer offiziellen Website an.



# Bau der Abwasseranlage muss bis 2021 fertig sein

Die Gemeinde Berg ist mit der Planung einer weiteren Großbaustelle in den Ortsteilen Schnarchenreuth und Gottsmannsgrün beschäftigt, die dritte mit Bruck-Bug sowie Hadermannsgrün. In allen drei Ortsteilen erfolgt eine umfangreiche Sanierung der Wasser- und Abwasserleitungen, in Schnarchenreuth überwiegend Abwasserleitungen. Bürgermeisterin Patricia Rubner legte dar, dass die Problematik schon seit Jahren ein Thema sei. Die Erlaubnis zum Betrieb der Kläranlage Gottsmannsgrün ist seit 1999 abgelaufen und die der Kleinkläranlagen in Schnarchenreuth seit 2007 und mussten seitdem vom Wasserwirtschaftsamt immer wieder verlängert werden. „Das Wasserwirtschaftsamt hat uns seit vielen Jahren zum Handeln aufgefordert“, betont Rubner ergänzt, dass der Bau der Abwasseranlage bis Ende 2021 abgeschlossen sein muss. „Wir müssen den Termin zwingend halten, da zum Jahresende 2021 die Fördermittel auslaufen.“ Die Gemeinde kann mit einer Mindestfördersumme des Freistaats Bayern von 80 Prozent rechnen. „Aktuell ist auch unsere Ge-

meinde die einzige, die in den Genuss der Förderung kommt, da wir in der Vergangenheit schon viel investiert haben“, so Rubner, die bei diesem immensen Zeitdruck von einem „sportlichen Ziel“ spricht. Damit dieses auch erreicht werden kann, wird mit einer Teilbaumaßnahme bereits dieses Jahr gestartet. Ralf Büntig, Geschäftsführer der zuständigen Planungsgesellschaft für Ingenieurbau und Verkehrsanlagen, USS-Consult aus Naila, erklärt, dass im September mit dem Bau des Verbindungssammlers zwischen Schnarchenreuth und Gottsmannsgrün begonnen wird. „Im Anschluss wird die Maßnahme in Schnarchenreuth angegangen und Anfang 2021 bei passender Witterung die Abwasserdruckleitung nach Untertiefengrün gebaut, um dann an die Kläranlage in Hirschberg anschließen zu können.“ Bürgermeisterin Rubner hatte eingangs an die im Jahr 2017 durchgeführte Variantenuntersuchung erinnert, deren Ergebnis die kostengünstigste Lösung - Anschluss an die neue Abwasserkläranlage im thüringischen Hirschberg - war. „Tiefengrün und Untertiefen-

grün sind bereits in Hirschberg angeschlossen und die Anlage hat noch Kapazitäten frei.“ Die Variante zieht den Bau eines Schmutzwasserkanals, eines Schmutzwassersammler sowie die Erstellung eines Pumpwerkes in Gottsmannsgrün nach sich. „Die bestehenden Kanäle können weiter für das Niederschlagswasser genutzt werden, aber der Bau eines neuen Schmutzwasserkanals wird notwendig, da ein getrenntes Kanalsystem erstellt wird“, erläuterte Ralf Büntig. „Die alten Dreikammergruben können zum Speichern des Regenwassers genutzt werden, was aber eine letztmalige Leerung und Reinigung der Grube bedarf“, merkte Ralf Büntig an. Laut Satzung werden die notwendigen Arbeiten auf öffentlichen Grund und bis einen Meter nach der Grundstücksgrenze durch das Kommunalunternehmen beauftragt und finanziert. „Auf dem Privatgrundstück muss jeder Eigentümer selbst tätig werden, eine Baufirma beauftragen und sich um den Anschluss kümmern“, teilte Bürgermeisterin Rubner den Schnarchenreuthern mit und auch, dass jeder Grund-

stückseigentümer einen Herstellungsbeitrag zu zahlen hat. „Dieser beträgt für die Schnarchenreuther ungefähr die Hälfte des normalen Herstellungsbeitrages, da die andere Hälfte bereits mit dem Anschluss an den Klärteich entrichtet worden ist.“ Patricia Rubner erinnert, dass bisher die Instandhaltung und regelmäßige Reinigung der häuslichen Dreikammergruben Kosten verursacht haben, was mit dem Anschluss ans öffentliche Abwassernetz entfällt. „Die Finanzierung des Herstellungsbeitrages erfolgt in drei Raten, beginnend mit Baubeginn, im Sommer kommenden Jahres und nach Abschluss der Baumaßnahme“, informierte Rubner und versichert, dass bei finanziellen Engpässen in Abstimmung mit der Verwaltung eine Lösung gefunden wird. Auf Nachfrage aus dem Zuhörerkreis informierte Ralf Büntig, dass eine komplette Sanierung der Wasserleitungen nicht ansteht. „Da gibt es in Absprache mit der Firma Südwasser nur

einzelne Leitungen.“ Nach den Arbeiten im Untergrund werden die Straßen wiederhergestellt. Ein Vollausbau gibt es in der Von-Beulwitz-Straße, der Von-Wildenstein-Straße sowie die Von-Reuß-Straße. „Ansonsten wird nur Rohrgrabenbreite auf der Staatsstraße und Kreisstraße geöffnet“, merkt Rubner an und auch, dass eine Dorferneuerungsmaßnahme in Schnarchenreuth nach Rücksprache mit dem Amt für Ländliche Entwicklung nicht möglich ist. „Schnarchenreuth ist ein Straßendorf.“

## Erdverkabelung in Schnarchenreuth

Im Zuge der umfangreichen Bauarbeiten mit Öffnung der Straßen wird das Bayernwerk auch die Erdverkabelung in Schnarchenreuth durchführen, das auch die Kosten bis zum Hausanschluss übernimmt. Von dort muss aber der Hausbesitzer tätig werden.

## Landfrauengruppe des Landkreises Hof:

# 600 Euro fürs Hospiz

**Naila/Hof** - Einen Geldsack mit Münzen im Wert von 600 Euro überreichten die Vorstandsmitglieder der Landfrauengruppe des Landkreises Hof im Bayerischen Bauernverband Karin Wolfrum, Elke Browa, Christine Hohberger-Puff und Bettina Riedel an die Einrichtungs- und Pflegedienstleiterin des Hospiz Naila, Christine Rothemund. „Wir haben bei unserem Landfrauentag in der Göstrahalle in Köditz zu einer Sammlung aufgerufen, heuer auf Vorschlag von Elke Browa aus dem Geroldsgrüner Ortsteil Hirschberglein für das Hospiz Naila“, erläutert Karin Wolfrum.



Das Foto zeigt (von links) Elke Browa, Hospizleiterin Christine Rothemund, Bettina Riedel, Karin Wolfrum und Christine Hohberger-Puff.

„Das Hospiz tut viel Gutes und bietet ein sorgsames, achtungsvolles Begleiten von Menschen in ihrer letzten Lebensphase“, merkt die Kreisbäuerin Wolfrum an und fügte hinzu, dass gerade in der Landwirtschaft über die Kräfte hinaus gepflegt wird und eine Einrichtung wichtig ist, die

Hilfe bietet.“ Die Einrichtungsleiterin Christine Rothemund dankte für die finanzielle Unterstützung, denn das Diakoniewerk Martinsberg als Träger muss fünf Prozent der Kosten

des Hospizaufenthaltes aus Eigenmitteln bezahlen. Zudem lud Christine Rothemund „nach Corona“ nach dem offiziellen Pressetermin zu einer Besichtigung ein.

Der **Caritasverband Stadt- und Landkreis Hof e.V.** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Bereich **ambulante Pflege** im Raum Naila mit **Pflegestützpunkt Schwarzenbach a.Wald** mehrere



## Pflegefachkräfte (m/w/d) mit Examensabschluss

Voraussetzungen:

staatlich anerkannte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in  
Altenpflegerin, Gesundheits- und Kinderkrankenpflegerin  
erfahrene Pflegekräfte und Berufsanfänger sind willkommen.  
Führerschein Klasse B

## Pflegehilfskräfte (m/w/d)

Voraussetzungen:

staatlich anerkannte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in  
Altenpflegerin oder **Erfahrungen in der Alten- u. Krankenpflege**  
Führerschein Klasse B

Ausführliche Infos

unter [www.caritas-hof.de](http://www.caritas-hof.de) oder [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)  
und auf Facebook: Caritasverband Stadt- und Landkreis Hof e.V.  
oder Schwarzenbach a.Wald

Weitere Auskünfte unter Telefon 09281/14017-0 oder 14017-30  
(Frau Langheinrich, Frau Ott oder Frau Wagner)

Bewerbungen an:

**Caritasverband Stadt- und Landkreis Hof e.V.**  
Marienstr. 56, 95028 Hof  
E-Mail: [s.langheinrich@caritas-hof.de](mailto:s.langheinrich@caritas-hof.de)



**Vom Standesamt Naila wurden für Juni 2020 folgende Personenstandsfälle beurkundet**

**Eheschließungen**

- 05.06.2020 Sandra Michaela Primus und Bernhard Ernst Hager, Marktplatz 6, 95119 Naila
- 06.06.2020 Julia Simone Künzel, Pilgramsreuth 29, 95111 Rehau und Marcel Schiller, Oberkotzauer Straße 11, 95182 Döhlau
- 06.06.2020 Christine Brigitte Kauper geb. Zeeh, Hauswiese 2, 95188 Issigau und Jörg Uwe Meringer, Dr.-Enders-Straße 5, 95030 Hof
- 10.06.2020 Heidi Johanna Schweier und Ralf Windt, OT Langenbach, Kolmsweg 2, 95179 Geroldsgrün
- 20.06.2020 Christina Kunzer und Kai Siegfried Hofmann, Ringstraße 7, 95180 Berg
- 20.06.2020 Christina Polig, Lerchenweg 13, 95192 Lichtenberg und Florian Färber, Ferienpark 66, 95192 Lichtenberg

**Geburten**

- 08.06.2020 Theodor Johann Weizel, männlich  
Helena Maria Elise Nitsche-Weizel geb. Nitsche und Andreas Weizel, Dr.-Hilmar-Jahn-Straße 22, 95119 Naila
- 08.06.2020 Leo Hornfeck, männlich  
Mareike Saskia Dietel und Frank Otmar Hornfeck, Sperberweg 3, 95192 Lichtenberg
- 09.06.2020 Mara Feiler, weiblich  
Lisa Ulla Feiler und Marco Alexander Schill geb. Heuschmann, Am Sattelberg 3 A, 95111 Rehau
- 10.06.2020 Noah Vetter, männlich  
Daniela Vetter und Christian Herbert Zech, Liebigstraße 15, 95028 Hof
- 12.06.2020 Tabea Klich, weiblich  
Simone Klich geb. Schmidt und Michael Klich, OT Bobengrün, Mühlbergweg 5, 95138 Bad Steben
- 14.06.2020 Mila Ohmann, weiblich  
Laura Solger und Lukas Ohmann, Walter-Münch-Straße 12, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 17.06.2020 Niklas David Müller, männlich  
Miriam Gudrun Müller geb. Bauernfeind und David Niklas Müller, Am Hang 5, 95119 Naila
- 17.06.2020 Collin Schaller, männlich  
Annelie Karina Schaller, Markersreuth 49, 95213 Münchberg
- 21.06.2020 Marina Ida Lange, weiblich  
Sophia Lange geb. Pätzold und Ralf Lange, Bahnhofstraße 4, 07927 Hirschberg
- 21.06.2020 Fritz Schramm, männlich  
Milena Marion Schramm geb. Seidler und Florian Schramm, Melchior-Feuerlein-Straße 18, 95233 Helmbrechts
- 22.06.2020 Arina Gavlik, weiblich  
Valentina Gavlik geb. Funt und Alex Gavlik, Köditzer Straße 44, 95030 Hof

**Sterbefälle**

- 29.05.2020 Manfred Max Günther, GT Döbra, Jägerstraße 10, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 31.05.2020 Ralf Michael Körner, Falkenweg 17, 95119 Naila
- 01.06.2020 Lothar Grosse, GT Mönchröden, Lange Wiesen 39, 96472 Rödental
- 01.06.2020 Martha Helga Kemnitzer geb. Strötz  
Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 01.06.2020 Elfriede Mathilde Schmid geb. Weber  
Hohentanne 8, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 02.06.2020 Volkmar Schuberth,  
Josef-Witt-Straße 5, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 02.06.2020 Arnold Erwin Werner Fröh  
GT Sellanger, Rothenbürger Weg 1, 95152 Selbitz
- 02.06.2020 Franz Schiller, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 03.06.2020 Sigmund Hans Franz  
Lerchenhügel 26, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 04.06.2020 Dieter Erich Laubmann, Wirthstraße 19, 95028 Hof
- 04.06.2020 Irene Sigrid Gottesmann geb. Koch  
Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 04.06.2020 Georg Heinrich Till, Bahnhofstraße 25, 95197 Schauenstein
- 06.06.2020 Hildegard Edith Bär geb. Doß, Enoch-Widman-Straße 40, 95028 Hof

- 06.06.2020 Christa Wunder geb. Weiß, Humboldtstraße 18, 95119 Naila
- 10.06.2020 Christa Hedi Schwarz geb. Semmler, Körnerstraße 58, 12169 Berlin
- 10.06.2020 Charles-Heinz Woeber, Karl-Otto-Zander-Straße 8, 95119 Naila
- 11.06.2020 Karl Borromäus Schaudeck,  
GT Baiergrün, Dorfstraße 8, 95233 Helmbrechts
- 12.06.2020 Anni Waltraud Mäusbacher geb. Wimmer  
Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 13.06.2020 Peter Willi Priester, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 15.06.2020 Johann Pompe, Angerstraße 26, 96346 Wallenfels
- 18.06.2020 Elisabetha Johanna Mohler geb. Beetz  
Blumenstraße 34, 96365 Nordhalben
- 20.06.2020 Richard Baldur Reichenbach, Dr.-Hilmar-Jahn-Straße 5, 95119 Naila
- 21.06.2020 Thomas Munzert, Heinersdorf 67, 07343 Wurzbach
- 24.06.2020 Jürgen Manfred Riedberger, Stebener Weg 3, 95119 Naila
- 28.06.2020 Günter Max Ernst, OT Rodesgrün, Dorfstraße 20, 95152 Selbitz

**Anmerkung:** Aus Datenschutzgründen benötigen wir für eine Veröffentlichung der beim Standesamt Naila beurkundeten Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle die Zustimmung der Eltern/Eheschließenden/Angehörigen. Es wurden mit dem Einverständnis der Beteiligten 25 von 41 Sterbefällen, elf von 15 Geburten und sechs von 13 Eheschließungen veröffentlicht.

**Museum Naila im Schusterhof**

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
Voranmeldung (Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.  
Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

**Müllabfuhrtermine**

**vom 20.07.2020 bis 26.07.2020 (Kalenderwoche 30)**

**Marlesreuth, Naila**  
Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**  
Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;  
**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Druckzentrum Hof,  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Neues Domizil für die DLRG Lichtenberg-Bad Steben



## Öffentliche Sitzung des Stadtrates

Am Montag, dem 20.07.2020, 18.00 Uhr, findet in der Frankenhalle Naila eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Behandlung von Bauanträgen
2. Erlass der Haushaltssatzung 2020 mit Haushaltsplan 2020 sowie des Finanz- und Investitionsplanes für die Dr. Kurt-Seifert-Stiftung sowie die Feststellung der Freien Rücklage, der Verwendungsrücklage und des Grundvermögens, weiterhin die Entlastung der Jahresrechnung 2019
3. Änderung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für ein Sondergebiet „Lebensmittelmarkt Selbitzstraße“ in Naila
4. Fortschreibung des interkommunalen Entwicklungskonzepts der Allianz SSN+ der Städte Selbitz, Schwarzenbach a. Wald und Naila; - Billigung der Endfassung des Konzepts
5. Feststellung des kaufmännischen Jahresabschlusses 2019, Verwendung des Jahresergebnisses 2019 der Stadtwerke Naila sowie Abschlussprüfung durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
6. Durchführung des Förderverfahrens nach der neuen Richtlinie zur Förderung des Aufbaus von gigabitfähigen Breitbandnetzen im Freistaat Bayern (Bayerische Gigabitrichtlinie – Bay GibitR)

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 13.07.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Neue Bücher in der evangelisch-lutherischen Bücherei Naila



**Für Kinder & Jugendliche:** „Sophie und die Zauberblasen“. Eine Geschichte von den Zaubermädchen Pippa und Sophie. Von Sibylle Wenzel; „Spurlos“ & „Atemlos“. Ein Thriller über eine junge Frau im Zeugenschutzprogramm. Von Ashley Elston;

**Bilderbücher:** „Paulinchen Mutmaninchen“. Paulinchen hört in der Nacht ein komisches Geräusch; „Der Wald der wilden Tiere“. Theo hat sich im Wald verlaufen.; „Der kleine Igel rettet seine Freunde“. Dauerregen und Sturm bringt den kleinen Igel ganz schön in Bedrängnis; „Ich bin das kleine Kaninchen“. Das kleine Kaninchen begegnet vielen Tieren; „Ein Platz nur für Lieselotte“. Beim Versteckspielen entdeckt Lieselotte einen tollen Platz.; „Bär kann schon zählen“. Der Bär lernt zählen; „Der wilde Junge und der Geisterbär“. Der Junge hat keine Angst vor dem Geisterbären; „Wolle & Butz“. Mit Sack und Pack ins Abenteuer; „Meine allerliebsten Geschichten“. Kurze Texte für die Aller kleinsten;

Die Bücherei, Kirchberg 2, ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.



Erfolgreich werben im

# Wir im Frankenwald

## Blütenvielfalt im Jubiläumsjahr



In den letzten Jahren hat der Obst- und Gartenbauverein Marxgrün-Hölle die nur mit Rosen bepflanzten Beete unterhalb des Bahnhofgeländes im Ortskern nach und nach in ein vielseitiges, mit unterschiedlichsten insektenfreundlichen Blumen besetztes Biotop umgestaltet. Pünktlich zum 70. Jubiläum des Vereins zeigen sich beide Beete vor den Obstbäumen in voller Blütenpracht. Sie sind eine reiche Nahrungsquelle für Insekten, die es in unserer ständig ausgeräumteren Landschaft immer

schwerer haben, sich ausreichend mit Pollen und Nektar zu versorgen. Auch wenn es beim Vorbeifahren nur schwer erkennbar ist, sind insgesamt mehr als 25 verschiedene Blumen und Stauden zu bestaunen. Darunter befinden sich auch einige, die der zunehmenden Trockenheit trotzen, wie zum Beispiel Indianernessel, Fetthenne, Wollziest sowie der in der Steppe Asiens beheimatete Lilien-schweif. Die Pflanzen sind so ausgesucht, dass vom zeitigen Frühjahr bis zum späten Herbst

stets etwas blüht. Einmal einen genaueren Blick auf dieses kleine Refugium zu werfen lohnt sich bestimmt.



## Aus Naila



**NEU**

*Metzgerei Schmidt*  
Kronacher Straße 7  
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**  
Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment  
**Bestellungen unter Telefon: 09282/7520**

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 20. 07. 2020**

Erbseintopf mit Brötchen 3,75 €  
Paprikaschnitzel mit Reis und Salat 6,45 €

**Dienstag, den 21. 07. 2020**

Spinat mit Kartoffeln und Rührei 5,45 €  
Fisch paniert mit Kartoffelsalat und Salat 6,45 €

**Mittwoch, den 22. 07. 2020**

Schinkennudeln mit Tomatensoße 5,45 €  
Gefüllte Paprika mit Reis, Tomatensoße und Salat 6,45 €

**Donnerstag, den 23. 07. 2020**

Schweinebraten mit Klößen und Sauerkraut 6,45 €  
Marillenknoedel mit Vanillesoße 3,75 €

**Freitag, den 24. 07. 2020**

Fisch in Weißweinsauce mit Kartoffeln und Salat 6,45 €  
Kartoffelpuffer mit Apfelmus 3,75 €

**Samstag, den 25. 07. 2020**

Schnitzel „Hawaii“ mit Kartoffelsalat und Salat 6,45 €

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swissspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<b>Angebot am Montag, 20.07.2020</b> Leberwurst fein 100 g / 1,29 €	<b>Angebot vom 23.07. - 25.07.2020</b> Schweinefilet 100 g / 1,29 € Schweineschnitzel 100 g / 0,99 € Mettwurst fein 100 g / 1,00 € Mettwurst gekocht 100 g / 1,49 € Apfel-Cranberry-Leberwurst 100 g / 1,68 €
<b>Angebot am Dienstag, 21.07.2020</b> Schweinekamm o. Kn. 100 g / 0,99 €	
<b>Angebot am Mittwoch, 22.07.2020</b> Schweinegeschnetzeltes 100 g / 1,10 € <small>pfannentfertig</small>	

www.metzgerei-schmidt.com



## Vermietung städtischer Wohnungen

### Schützenstraße 47, I. Obergeschoss links

bestehend aus drei Zimmern, Kochnische, Flur, Bad/WC mit insgesamt rund 54,44 qm, zuzüglich Keller- und Bodenanteil, Kaltmiete monatlich 160,54 €.

Die Wohnung ist möbliert und wird mit Einzelöfen beheizt. Warmwasserbereitung erfolgt über Elektroboiler.

Der Energiebedarfswert des Gebäudes beträgt 233,9 kWh (pro qm/Jahr).

Bei Abschluss des Mietvertrages ist eine Kaution in Höhe der dreifachen Grundmiete zu hinterlegen. Zur Miete wird je nach Personenzahl ein Abschlag für Betriebskosten erhoben.

Bewerbungen für die ausgeschriebene Wohnung sind an Herrn Weidauer zu richten.

## Die Stadt Schwarzenbach veröffentlicht ab 1. August 2020 wieder die Namen der Jubilare aus dem Stadtgebiet im WIR im Frankenwald

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BGM) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Veröffentlicht werden 70./75./80./85./90./95. ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit, Eiserne Hochzeit und höher.

Soll die Veröffentlichung von Geburtstagen bzw. Ehejubiläen unterbleiben, wird gebeten mindestens **vier Wochen** vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon: 09289 5021 oder per E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgen auch keine Meldung an die Bayer. Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

## Öffentliche Sitzung des Stadtrates

Am **Donnerstag, 23.07.2020** findet um **18:00 Uhr** im Saal des Philipp-Wolfrum-Hauses eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

### Tagesordnung

1. Städtebauförderung - Interkommunale Zusammenarbeit SSN+; Genehmigung des interkommunalen Entwicklungskonzepts
2. Staatliches Bauamt Bayreuth - B 173/HO 28; Umbau Knotenpunkt mit HO 28 und Errichtung einer Querungshilfe; Vorstellung der Planungen
3. Sanierung der Kläranlage Bernstein a.Wald; Vorstellung der Alternativen und Entscheidung
4. Städtebauförderung und Stadtumbaumanagement; Nailaer Str. 1, 3 und 5 - Beratung über die Nachnutzung bzw. Entwicklung
5. Bekanntgaben, Anfragen nach § 29 GeschO

Änderungen der Tagesordnung sind vorbehalten.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung findet eine nichtöffentliche Sitzung statt. Dies wird im Vollzug der Gemeindeordnung Art. 52 Abs. 1 in Verbindung mit § 23 der Geschäftsordnung bekanntgegeben.

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner,  
1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,  
**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Die DLRG Bad Steben - Lichtenberg zieht ins Pächterhaus



Auf dem Gruppenbild an der Christuskirche von links: Svenja Hahn, Sophia Herrmann, Magnus Hösler, Lisa Wolf, Nicola Baals, Lukas Martin, Christiane Wolf und Pfarrer Udo Sehmisch.

## Konfirmation in Schwarzenbach a.Wald

In zwei Teilen wird in der Christuskirche die Konfirmation gefeiert. „Wir hatten den ersten Teil auf den 12. Juli gelegt und hatten Glück, dass einige Coronaregeln aufgehoben wurden. Die nächsten Konfirmanden sind im September an der Reihe“ erwähnte Pfarrer Udo Sehmisch, der mit fünf Mädchen und zwei Jungs sowie Bürgermeister Reiner Feulner und Vertretern des

Stadt- und Kirchenrates vom Pfarrhaus in die Kirche zog. Dazwischen spielte der Posaunenchor am Marktplatz ein Ständchen. Die Feier mit musikalischer Umrahmung und Konfirmanden auch aus der Kirchengemeinde Bernstein a.Wald verlief in diesem Jahr nach außen anders, aber es kommt nicht auf Äußerlichkeiten, sondern auf das Innere an, erwähnten die

Vertrauensmänner Ulrich Schlee (Bernstein a.Wald) und Gunter Hagen (Schwarzenbach a. Wald). Pfarrer Sehmisch hatte schon als Präparanden ein Haus zu bauen. Nun stehe die Mauer und die Jugendlichen müssen weiter machen. Neben dem Konfirmationsbrief gab es für jeden ein Büchlein von der besonderen Zeit.



## 21. Juli: Exkursion mit Gerhard Brütting Spezialisten auf Fels in Bernstein

Draußen in der Natur können wieder Exkursionen stattfinden, der Mindestabstand kann gewahrt werden. Die CSU/ÜHL Stadtratsfraktion hat deshalb den Naturschutzreferenten der Bergwacht Schwarzenbach a.Wald, Gerhard Brütting, engagiert. Er zeigt Schwalbenschanz, Mauerraute & Co – Pflanzen am Romansfels, die sich an einen extremen Lebensraum anpassen. Diese Felsvegetation kann bei den dort auftretenden Temperatur-Extremen



und Trockenheitsperioden genial überleben. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

**Treffpunkt: Dienstag, 21. Juli, 18 Uhr, Parkplatz am Steinbruch Romansfels bei Bernstein a.Wald**

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald: Entspannt sein wie im Urlaub



### Energy Dance

Kursbeginn: **29. Juli 2020**, 4 x Mittwoch von 17.00 - 18.00 Uhr  
Lust auf Rhythmus, Bewegung und Musik? Mit einem rhythmisch-dynamischen Fitness- und Gesundheitssport und abwechslungsreicher, motivierender Musik. Den vielfältigen Bewegungsabläufen kann man mühelos folgen, ohne Takte zu zählen.  
Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 15 Euro;  
Mitbringen: Sportbekleidung, Handtuch, Getränk.

### Ganzheitlich bewegen

Kursbeginn: **29. Juli 2020**, 4 x Mittwoch von 18.00-19.00 Uhr  
Verschiedene Bewegungselemente werden mit der Atmung kombiniert. Zusätzlich werden leichte körperbewusste Dehnungen und Kräftigungen durchgeführt. Dies natürlich unter Berücksichtigung evtl. körperlicher Handicaps. Wahrnehmungsübungen und verschiedene Entspannungstechniken ergänzen das Programm.  
Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro;  
Mitbringen: Sportbekleidung, Matte

### Yoga

Kursbeginn: **29. Juli 2020**, 4 x Mittwoch von 19.00-20.00 Uhr  
Eine Harmonisierung von Körper, Geist und Seele soll Yoga - eine alte indische Lehre - bewirken. Um dies zu erreichen, können zahlreiche Techniken angewandt werden, die in diesem Kurs gezeigt werden. Es gibt verschiedene Yoga-Arten, die alle ihre Vorteile besitzen, u.a. Verbesserung der Körperhaltung, Atmung und Verdauung oder mehr Energie und Flexibilität.  
Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro;  
Mitbringen: Sportbekleidung, Matte  
Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.  
**Anmeldung** bei Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

**NEUES AUS DER**  
**Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald**  
Zeppelinstr. 4 - Tel. 09289/7103

Elizabeth Gilbert: **City of girls**  
Sue Watson: **Mein wunderbarer Eiscremesommer**  
Karin Müller: **Ein Schotte kommt selten allein**  
Pauline Mai: **Das Glück ist lavendelblau**  
Debbi Johnson: **Caféglück am Meer**

**Lektüre für den Liegestuhl**

Katie Fforde: **Das Paradies hinter den Hügeln**  
Valentina Cebeni: **Der Orangengarten**  
Renate Bergmann: **Dann bleiben wir eben zu Hause!**  
Claire Stihlé: **Wie uns die Liebe fand**  
Karin Baldwinsson: **Der Sommer der Islandtöchter**  
Phillipa Ashley: **Sommer in Porthmellow**

*Bitte achten Sie auf Ihre Ausleihfristen!*

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)  
**Öffnungszeiten**  
Dienstag 15-17 Uhr - Donnerstag 15-18.30 Uhr



## Infos zu Voice-2-Voice



Die Veranstaltung mit Voice-2-Voice findet bei schönem Wetter im Innenhof des Philipp-Wolfrum-Hauses statt. Bei schlechtem Wetter ist das Event in der Turnhalle der Grund- und Mittelschule. Die aktuellen Details finden Sie kurz vor der Veranstaltung auf der Homepage: [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de) oder unter Tel. 09289/5043. Bitte beachten, dass bei Eintritt oder WC-Benutzung Maskenpflicht besteht sowie die allgemeinen Hygienevorschriften gelten.

## 70 Jahre – das glaubt man nicht

Werner Bayer, den man als Sportler durch und durch kennt, hat seinen 70. Geburtstag gefeiert. Der Jubilar (links) aus der Bergwiesenstraße ist fit und auch noch für die Stadt tätig, u.a. für die Loipen oder Nordic Walking-Strecken. Deshalb bekam er auch Besuch von Bürgermeister Reiner Feulner (rechts), der sein Engagement auf Vereins-ebene und für Schwarzenbach a.Wald sehr schätzt und ein Geschenk überreichte.



Bayer ist seit 50 Jahren beim Wintersportverein und dort Ehrenvorsitzender. Auch beim BRK ist er seit einem halben Jahrhundert tätig. Dazu kommt seit

einigen Jahren das Wirtshaus- zuzählen. Einige Gäste seiner singen und als Kursleiter für Vereine kamen in Abständen Faszientraining ist er bei der Volkshochschule zuständig. Es gäbe noch viele Aktivitäten auf-

feiern mit.

## Sechs-Tagesreise der Reisegruppe Edelweiss Gemeinreuth

Die Sechs-Tagereise vom **24. bis 29. August 2020** Holsteinische Schweiz und Ostseeküste, Dänemark findet wie gewohnt statt. **Es sind noch vier Plätze frei.** Info: Heinz Löhner, Gemeinreuth 0176/83101571. Am 23. August 2020 von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr Kofferladen in Gemeinreuth.

**Abfahrtsorte und Zeiten:** Gemeinreuth/Leupoldsberg 4.30 Uhr, Bernstein Bushaltestelle 4.35 Uhr, Straßdorf Bushaltestelle 4.40 Uhr, Schwarzenbach a.Wald ehem. Post 4.45 Uhr, Schützenstraße 4.50 Uhr, Bobengrün 5.10 Uhr, Naila Schwimmbad 5.20 Uhr, Selbitz Bahnhof 5.30 Uhr, Leupoldsgrün 5.40 Uhr.

## Dankgottesdienst für Priesterjubilare

### Vierzehnheiligen/Bad Steben-Schwarzenbach a.Wald -

Ein festlicher Dankgottesdienst für Priesterjubilare fand in der Basilika Vierzehnheiligen mit Erzbischof Dr. Ludwig Schick statt.

Der ehemalige beliebte Pfarrer von Bad Steben und Schwarzenstein/ Schwarzenbach, Monsignore Herbert Hautmann, an dem sich noch viele der Pfarrangehörigen mit Freude erinnern, war unter den Jubilaren. Monsignore Herbert Hautmann ist bereits seit 60 Jahren, wie schon berichtet, ein Priester mit Leib und Seele für den Herrn. In dem feierlichen Pontifikalamt ermutigte der Bamberger Oberhirte Erzbischof Dr. Ludwig Schick seine Mitbrüder im priesterlichen Dienst weiterhin in Liebe Christus nachzufolgen und sein Reich zu verkünden. Anschließend erneuerten die Jubelpriester vor dem Bischof ihr Weiheversprechen. Es war ein sehr schöner, ansprechender Gottesdienst. Jedoch mussten aufgrund von Corona gewisse Einschränkungen hingenommen werden. So durfte jeder Jubilar nur zwei Gäste zum Festgottesdienst und zur anschließenden Begegnung im Diözesanhaus mitbringen. Für Monsignore Herbert Hautmann waren dies seine Schwester Magdalena Dersch und sein langjäh-



Das Foto zeigt von links: Pfarrsekretär Bernhard Kuhn, Erzbischof Dr. Ludwig Schick, Schwester des Jubilars Magdalena Dersch und Jubelpriester Monsignore Herbert Hautmann.

riger Sekretär und Mesner Bernhard Kuhn. Es war dennoch für alle Teilnehmer insbesondere für die Jubilare ein segensreicher schöner Tag im „Gottesgarten“ Vierzehnheiligen, den sie noch lange in guter Erinnerung behalten werden.

## Eine Königskerze



mit 2,40 Meter Höhe steht in Patricks's Garten. Ein Prachtexemplar, denn normalerweise sind sie nur halb so hoch.



## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

### Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

#### Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

#### Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

#### Technische Bauverwaltung

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

#### Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

#### Kämmerei

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

#### Kasse

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

#### Finanzverwaltung, EDV

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

#### Beitragswesen

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

#### Steuerstelle

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

#### Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

#### Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

#### Sozialamt

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

#### Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

#### Wasserwerk

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

Tel. 74 21

Tel. 74 22

Tel. 74 23

Tel. 74 35

Tel. 74 30

Tel. 74 31

Tel. 74 32

Tel. 74 33

Tel. 74 34

Tel. 74 37

Tel. 74 41

Tel. 74 38

Tel. 7451

## Asphaltierungsarbeiten in Bad Steben am 21.07.2020

Am **Dienstag, den 21.07.2020** wird die (Äußere) Steinbacher Straße zwischen Obersteben und Bad Steben asphaltiert. Das Befahren wird an diesem Tag nicht möglich sein. Alle Verkehrsteilnehmer werden gebeten, der ausgewiesenen Umleitungsbeschilderung zu folgen.

**Rückblick:** Am Samstag, den 30.05.2020 begann die Baustelle in der Steinbacher Straße völlig unerwartet für alle Beteiligten mit einem Rohrbruch der Wasserleitung. An dieser Stelle möchte das Landratsamt Hof seinen Lob und Dank für das besonnen Verhalten der Anlieger und deren entgegengebrachten Geduld aussprechen, die mehrere Stunden ohne Wasser ausharren mussten. Besonders hervorzuheben ist auch das rasche Handeln durch den zuständigen Wasserwart Michael Diezel, der zusammen mit einem Trupp der FBG Bayreuth das defekte Stück der Wasserleitung ausgebaut und erneuert hat.

**Gegenwart:** In den vergangenen sieben Wochen hat die Firma VSTR Rodewisch die Gehwege der Steinbacher Straße saniert, die Schiebergestänge der Wasserleitung erneuert und den Fußgängerüberweg verlegt.

Mit dem Asphaltieren der Kreisstraße neigen sich die Baumaßnahmen dem Ende. Am Dienstag, den 21.07.2020 wird es nicht möglich sein, die Straße zu befahren. Anlieger werden gebeten, ihr Fahrzeug außerhalb der Baustelle zu parken, sofern sie Termine wahrnehmen müssen oder Besorgungen zu erledigen haben. Über die Gehwege können alle Häuser entlang der (Äußeren) Steinbacher Straße fußläufig erreicht werden.

Für das entgegengebrachte Verständnis bedanken sich die Gemeinde Bad Steben und das Landratsamt Hof. Am Ende sei angemerkt, dass auch nach dem Herstellen der neuen Asphaltdeckschicht die Straße weiterhin gesperrt bleibt, weil letzte Restarbeiten durchgeführt werden müssen. Zum Schutz der Arbeiter, die sich im Straßenbereich bewegen, werden alle Anlieger gebeten weiterhin so umsichtig und rücksichtsvoll die Straße zu befahren.

## Ferienpass 2020

Die Ferienpässe der Kommunalen Jugendarbeit des Landkreises Hof können im Rathaus, Zimmer 1b, gegen Entrichtung eines Unkostenbeitrags von 1,00 Euro je Ferienpass erworben werden.

Der Ferienpass ist gültig während der bayrischen Sommerferien für Kinder von 6 – 16 Jahren, welche im Landkreis Hof wohnen oder während der Ferienzeit hier zu Besuch sind.

Das Ferienprogramm kann unter [www.landkreis-hof.de](http://www.landkreis-hof.de) (Ferienangebote) eingesehen werden.

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:** Bert Horn,

1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer

E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH

(HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof;

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Neuer Stützpunkt: DLRG Lichtenberg zieht ins Pächterhaus

### Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle) Mo-Mi 09.00 – 12.30 Uhr

Tel. 09288/7470 13.30 – 16.00 Uhr

Fax 09288/7480 Do-Fr 09.00 – 12.30 Uhr

www.bad-steben.de 13.30 – 17.00 Uhr

Sa 09.00 – 12.00 Uhr

So 10.00 – 12.00 Uhr

### Monika Josiger

monika.josiger@bad-steben.de

### Petra Schmeißer

petra.schmeisser@bad-steben.de

### Ira Rodler

ira.rodler@bad-steben.de

Tel. 7473

Tel. 7472

Tel. 7471

### SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst

09283-8612243

### Technischer Kundenservice

09283-8610

### Stromversorgung Bayernwerk AG

Störungsnummer:

0941-28003366

### Antennen- Interessengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG)

### für Bobengrün, Horwagen und Geras

Störungsdienst, Kundenservice

09288 - 28 99 9 99

### Kundenservice der Fernseh-Antennen-

### Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)

09288-9500



**Der Marktgemeinderat Bad Steben hat in seiner Sitzung vom 13. Juli 2020 die nachstehende Satzung beschlossen, deren Bekanntmachung hiermit erfolgt:**

**Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)  
Satzung des Marktes Bad Steben über die zweite Änderung des Bebauungsplans für das „Gebiet Stegwiesenäcker –Nr. 24“ – lfd. Nr. 42**

Aufgrund

- des § 2 Abs. 1, §§ 9 und 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl I S. 3634) zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 27. März 2020 (BGBl I S. 587)
- des § 9 Abs. 4 BauGB in Verbindung mit Art. 89 und 91 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. August 2007 (GVBl S. 588) zul. geändert durch § 3 des Gesetzes vom 24. Juli 2019 (GVBl S. 408)
- des Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl S. 796 BayRS 2020-1-1-I), zul. geändert durch § 5 Abs. 2 des Gesetzes vom 23. Dezember 2019 (GVBl S. 737) erlässt der Markt Bad Steben folgende

**Bebauungsplansatzung**

**§ 1**

<sup>1</sup>Die Festsetzungen des seit 24. August 1998 rechtsverbindlichen Bebauungsplans für den Ort Bad Steben, für den Ortsteil Carlsgrün, für den Bereich Stegwiesenäcker mit der Bezeichnung „Gebiet Stegwiesenäcker – Nr. 24“, lfd. Nr. 42 und der dazugehörigen Begründung des Marktes Bad Steben nach dem Stand vom 13. Mai 2020, werden mit Wirkung vom 17. Juli 2020 geändert. <sup>2</sup>Die Planzeichnung gilt unverändert weiter. <sup>3</sup>Die neuen Festsetzungen ergeben sich aus der nachfolgenden Anlage, die Bestandteil dieser Satzung ist.

**§ 2**

<sup>1</sup>Diese Satzung tritt gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 Baugesetzbuch (BauGB) mit dem Tag der Bekanntmachung in Kraft.

Bad Steben, den 17. Juli 2020

Bert Horn  
Erster Bürgermeister

Hinweise gemäß § 10 Abs. 3 Satz 3 Baugesetzbuch (BauGB):

Die geänderten Festsetzungen mit Begründung, Umweltbericht und zusammenfas-

sender Erklärung liegen ab dem 17. Juli 2020 beim Markt Bad Steben, Rathaus, Zimmer 5 während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus und können dort von jedermann eingesehen werden. Über den Inhalt kann Auskunft verlangt werden.

Ferner können die Bauleitplanunterlagen auf der Homepage des Marktes Bad Steben unter <https://www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/bauleitplanung-2.html> eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB tritt der Bebauungsplan mit der Bekanntmachung in Kraft.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 S. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 S. 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Hinweise -2:

Aus platztechnischen Gründen können die Festsetzungen im Amtsblatt nicht veröffentlicht werden. Sie sind – s. Hinweise oben – ab sofort auf der Homepage des Marktes Bad Steben bzw. zu den allgemeinen Dienststunden im Rathaus Bad Steben einsehbar.



**Jeden Mittwoch • 7 bis 12 Uhr  
Wochenmarkt  
Parkplatz an der Höller Straße**



Ab kommender Woche neu auf dem Wochenmarkt in Bad Steben zu finden sind hausgemachte Marmeladen, handgestrickte Socken und genähte Baby- und Kindersachen von Frau Waltraud Seyferth aus Mistelgau. Außerdem im Sortiment Backwaren der Firma Grünwehrbeck aus Kulmbach, Vorbestellung unter 09221 / 821 44 55 (Tirolerbrot, Roggenvollkornbrot, Original Gaaßleitner Holzofenbrot, Vinschgauer, Campaillou, Räuberknüppel, Knusperstangen, Rosinenbrötchen, Schokoladenstangen und Flecken), und Hähnchenbraterei der Firma Hertel aus Schwarzenbach/Saale.





**Der Marktgemeinderat Bad Steben hat in seiner Sitzung vom 13. Juli 2020 folgenden Beschluss gefasst, welcher nachstehend veröffentlicht wird:**

Vollzug des Baugesetzbuches

**Aufstellungs- und Billigungsbeschluss für den Bebauungsplan  
"Bergstraße – lfd. Nr. 41"**

Um die städtebauliche Entwicklung und Ordnung zu lenken und zu leiten, beschließt der Marktgemeinderat des Marktes Bad Steben gemäß § 1 Abs. 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Gebiet „Bergstraße“. Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst die Grundstücke folgender Flur-Nummern der Gemarkung Bad Steben: 1004/3, 1005/2 (Teilfläche), 962/18, 961 (Teilfläche) und 962.

Die Fläche hat eine Gesamtgröße von 15.180 m<sup>2</sup>. Das Verfahren erhält die Bezeichnung: Bebauungsplan „Bergstraße – lfd. Nr. 41“.

Das Bebauungsplangebiet ist im beiliegenden Vorentwurf im Maßstab 1:1000, vom 13. Juli 2020, welcher Bestandteil dieses Beschlusses ist, mit den dafür vorgesehenen Planzeichen abgegrenzt worden. Mit der Ausarbeitung des Planes und der Durchführung des Verfahrens wurde das Ingenieurbüro IVS in Kronach beauftragt.

Gleichzeitig billigt der Marktgemeinderat die vom Ingenieurbüro erstellte Begründung

zum Bebauungsplanvorentwurf mit dem Stand vom 13.07.2020 sowie den Planvorentwurf mit Stand vom 13.07.2020.

Die Bürger werden im Rahmen der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 13.07.2020 über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, über sich wesentlich unterscheidende Lösungen und über die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung unterrichtet. Im Anschluss an diese Unterrichtung wird den Bürgern im Rathaus des Marktes Bad Steben während der allgemeinen Dienststunden Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. In der gleichen Zeit werden die Träger öffentlicher Belange und die Nachbargemeinden an der Aufstellung des Bebauungsplanes beteiligt und angehört. Die Benachrichtigung der Nachbargemeinden sowie der sonstigen Träger öffentlicher Belange erfolgt gem. § 4 Abs. 1 BauGB ab dem 15.07.2020. Die Frist zu Äußerung endet am 24.08.2020. Die Information der Öffentlichkeit sowie die Gelegenheit zur Äußerung findet gem. § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom 27.07.2020 bis 31.08.2020 sowie durch Veröffentlichung im Internet (Homepage des Marktes Bad Steben: <https://www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/bauleitplanung-2.html>) statt.

Die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung besteht im Rathaus Bad Steben, EG, Zimmer 5 (Herr Spörl) während der allgemeinen Dienststunden.



Hinweis:  
Aus drucktechnischen Gründen kann die Plandarstellung nicht maßstabgetreu erfolgen.



Hauptversammlung der Antennengemeinschaft Thierbach

## Vertrag mit Vodafone läuft weitere 5 Jahre

Mit dem Medienanbieter „Vodafone“ hat die Thierbacher Antennengemeinschaft (FAG) den Vertrag für weitere fünf Jahre verlängert. Bei der Hauptversammlung im Sportheim, die wegen den Einschränkungen der Corona-Pandemie erst jetzt stattfinden konnte, befürworteten die Mitglieder die neue Vereinbarung einstimmig, die wieder vier „Übergabepunkte“ ausweist und keine Kostenerhöhung beinhaltet. Rückblickend erinnerte Vorsitzender Joachim Horn an einige Störungen im Ortsnetz, die von der Betreuerfirma Kropp aber schnell behoben werden konnten. Zudem kam es zu einem kurzfristigen Totalausfall seitens der Zuleitung von „Vodafone“.

Drei neue Hausanschlüsse kamen hinzu, was deren Anzahl auf 72 erhöhte. Davon nutzen 32 das „Komplettpaket“ von Fernsehen, Internet und Telefon. Der Vorsitzende dankte jenen Mitgliedern, die bei einigen Erdverkabelungen von Freileitungen mit Hand angelegt hatten und erinnerte an das „tolle Antennenfest“ im vergangenen Jahr, das mit einem farbenprächtigen Feuerwerk stimmungsvoll endete. Inwieweit heuer ein Fest durchgeführt werden kann, bleibt abzuwarten. Horn appellierte an die Dorfbewohner dem FAG-Vorstand anstehende Baumaßnahmen zu melden, damit Leerrohre für Leitungen der FAG gleich mit verlegt werden können. Eine gute Finanzlage der FAG wies das Zahlenwerk aus,



Das Foto zeigt (von links) Schriftführer Harald Eberlein, Vorsitzender Joachim Horn, Kassier Armin Winter und zweiter Vorsitzender Richard Thau, Junior.

und Karlheinz Lorenz geprüft wurde. Die turnusmäßig anstehenden Neuwahlen leitete der örtliche Marktgemeinderat Holger Hallbauer sicher und problemlos. Als Vorsitzender erhielt erneut Joachim Horn das einstimmige Vertrauen der Mitglieder. Der Gewählte steht bereits seit 20 Jahren an der Spitze der FAG. Sein Stellvertreter ist Richard Thau Junior, Kassier Achim Winter und Schriftführer Harald Eberlein. Beisitzer sind Armin Adebahr, Gerhard Winkler und Thomas Horn. Als Kassenprüfer fungieren Karlheinz Lorenz und Gerhard Winkler. Der Dank des Vorsitzenden galt den ausscheidenden Beisitzern Wolfgang Erben und Werner Schneider.



Erfolgreich werben im  
**Wir im Frankenwald**

### Jungscharfreizeit 2020

Nur noch eine Woche bis zum JungScharFreiLuftZeitvertreib 2020! Ab dem 26.07. sind in Bad Steben, Langenbach, Bobengrün und drum herum verschiedene Stationen zu finden. Ihr könnt also auf eigene Faust losziehen und trotz allem ein bisschen Jungscharfreizeit erleben.



Mehr Infos zu den Stationen folgen im nächsten WIR! Als Abschluss gibt es am **Sonntag, den 02. August**, um 15 Uhr einen bunten, fröhlichen Nachmittag rund um die Wehrkirche in Bad Steben (bei schlechtem Wetter in der Lutherkirche). Und das Thema? Wie immer natürlich streng geheim!

## Boutique „Pink Elements“ öffnet in der Wandelhalle

Den schönen Namen „Pink Elements“ trägt Bad Stebens neue Modeboutique, die Sybille Goll aus Bad Lobenstein jetzt in der Wandelhalle in Bad Steben eröffnet hat. Neben exklusiver Oberbekleidung für die modebewusste Dame führt die Designerin auch anspruchsvolle Kollektions-Einzelstücke aus Europas Modemetropolen – alles in den Größen 34-46. Zum Service der Geschäftsinhaberin gehören auch eine Farb- und Stilberatung sowie ein Änderungs-Atelier. Zudem möchte die innovative Unternehmerin Stadtfeste und Veranstaltungen mit professionellen Fashion-Shows bereichern – sobald diese wieder durchgeführt werden dürfen. Zur Geschäftseröffnung gratulierte Bürgermeister Bert Horn mit einem farblich passenden Blumengruß und wünschte geschäftlichen Erfolg, Kurdirektor Ottmar Lang überreichte eine Blumenschale mit Orchidee aus der Kurgärtnerei Bad Steben, und überbrachte die besten Glückwünsche im Namen der Bayerischen Staatsbad Bad Steben GmbH.

**INFO:** Die Boutique „Pink Elements“ hat montags bis samstags jeweils von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr geöffnet.



Die Bilder zeigen Sybille Goll mit Bürgermeister Bert Horn (oben) und Kurdirektor Ottmar Lang.



**NACHRUF**  
In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Ehrenmitglied  
**Lothar Spörl**  
der im Alter von 78 Jahren von uns ging.  
Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.  
Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.  
**Freiwillige Feuerwehr Bad Steben**  
Bad Steben, im Juli 2020



# Zugausfall - Freitag, den 26.06. bis Freitag, den 28.08.2020: Zugausfälle zwischen Bad Steben - Naila in beide Richtungen

## Fahrplananpassung zwischen Bad Steben - Naila

## 26.06. bis 28.08.20

Ab Freitag, 26.06. bis voraussichtlich 28.08. bleibt der Abschnitt Naila – Bad Steben gesperrt, die Züge verkehren zwischen Hof und Naila wieder nach Regelfahrplan, zwischen Naila und Bad Steben verkehren Ersatzbusse. Die Busse fahren bis zu 10 Minuten früher in Bad Steben los bzw. erreichen Bad Steben bis zu 10 Minuten später.

Table with 14 columns for bus numbers (615-638) and rows for stations (Bad Steben, Höllenthal, Mangrün, Naila) and directions (Zug, nach München, nach Marktredwitz, nach Coburg, nach Kirchenlabach, nach Coburg, nach Bayreuth). Includes departure and arrival times.

Table with 8 columns for bus numbers (630-640) and rows for stations (Naila, Selbstitz, Rothenburg, Stegenwaldhaus, Köditz, Hof/Neuhof, Hof Hbf) and directions (Zug, nach Bayreuth, nach Rodach, nach Marktredwitz, nach Bayreuth). Includes departure and arrival times.

06:38 Ersatzverkehr mit Bus  
x = Zug hält nur bei Bedarf  
Am 4. und 5.07.2020 entfallen auf der Strecke Hof <-> Bad Steben alle Züge.  
Hier geht es zum gesonderten Fahrplan: <https://bit.ly/3hw6CTD> oder auf unserer Homepage: [agilis.de/abweichungen](https://agilis.de/abweichungen)

agilis.de/abweichungen Seite 1 von 2  
Servicetelefon 0800 589 2840 (kostenlos)  
www.facebook.com/agilisabweichungen  
Bahnland Bayern agilis

## Fahrplananpassung zwischen Naila - Bad Steben

## 26.06. bis 28.08.20

Table with 14 columns for bus numbers (84597-84631) and rows for stations (Hof Hbf, Hof/Neuhof, Köditz, Stegenwaldhaus, Rothenburg, Selbstitz, Naila) and directions (vom Hof, Zug, nach Naila). Includes departure and arrival times.

Table with 7 columns for bus numbers (84691-84399) and rows for stations (Hof Hbf, Hof/Neuhof, Köditz, Stegenwaldhaus, Rothenburg, Selbstitz, Naila) and directions (vom Naila, Zug, nach Hof). Includes departure and arrival times.

06:36 Ersatzverkehr mit Bus  
x = Zug hält nur bei Bedarf  
Am 4. und 5.07.2020 entfallen auf der Strecke Hof <-> Bad Steben alle Züge.  
Hier geht es zum gesonderten Fahrplan: <https://bit.ly/3hw6CTD> oder auf unserer Homepage: [agilis.de/abweichungen](https://agilis.de/abweichungen)

agilis.de/abweichungen Seite 2 von 2  
Servicetelefon 0800 589 2840 (kostenlos)  
www.facebook.com/agilisabweichungen  
Bahnland Bayern agilis



# Christusgrün lädt zum Verweilen ein



Dank der Spende durch die Therma Fensterbau konnte der FWV Christusgrün-Dürrnberg zwei neue Bänke in Christusgrün aufstellen. Jedes Jahr bietet der Verein den Wanderern und Spaziergänger die Möglichkeit rund um beide Ortsteile, an besonders schönen Stelle zu verweilen.

Da die vorhandenen zehn Bänke bereits in die Jahre gekommen und trotz der alljährlichen Instandsetzung durch Streichen und anderen Ausbesserungsarbeiten zum Teil nicht mehr zu gebrauchen waren, beschloss man, neue anzuschaffen.

Umso mehr freute sich der Verein hierbei über die Unterstützung von Jochen Spörl und Stephan Horn.

Doch auch eine weitere Bank fand ihren Weg zur Ortsgruppe: Die unter den Bewohnern bekannte „Rote Bank“ wurde

bereits schmerzlich vermisst und konnte ohne das Wissen um die Geschichten, um diese Sitzgelegenheit, durch einen Spender innerhalb der Ortsgruppe spontan wiederhergestellt werden. Man sagt, Sonnenauf- und untergänge ließen sich von hier aus besonders gut beobachten. Schließlich konnte ebenfalls durch eine Spende, in der Bau-

de in der Dorfmitte ein Gästebuch deponiert werden, in der Hoffnung, dass sich hier die Besucher mit einigen Worten verewigen. In einem „Spezialrucksack“ wartet das Büchlein auf Einträge.

Der Frankenwaldverein Christusgrün/Dürrnberg bedankte sich bei allen Gebern und Spendern.



## Ehren-Kochschürze für Annett Griebach

Eine ganz besondere Überraschung erlebte die Chefin der Steuerkanzlei Griebach an ihrem Geburtstag. Eine kleine Abordnung aus der Kita kam nicht nur zum Gratulieren vorbei. Die wünschte, unter Einhaltung der Abstandsregeln, natürlich das Beste für's neue Lebensjahr. Gleichzeitig nutzten Kinder und Erwachsene aber die Gelegenheit, um sich für die hilfreiche Unterstützung beim Kochbuchprojekt der Kita ganz herzlich zu bedanken.

Annett Griebach hatte es mit ihrer Spende möglich gemacht, dass alle 180 Familien zum Muttertag die Sammlung der Lieb-

lingsrezepte der Bad Stebener Familien nicht als kopiertes Gebinde, sondern in Form eines hochwertigen Kochbuchs erhalten konnten.

Dafür bedankten sich die Kita mit der eigens dafür erschaffenen Ehren-Kochschürze. Sie wurde mit großem Applaus an die Spenderin übergeben. Und mit dem Wunsch, dass sich im neuen Lebensjahr Gelegenheit finden möge, das ein oder andre Gericht aus dem Kochbuch in Ruhe zu kreieren.

Fünf Buchstabenschilder, Kochschürze verpackt oder unverpackt? Eine Rose oder ein Wiesensblumenstrauß?



## TSV-Sportheim vorübergehend geschlossen!



Auf Grund von Baumaßnahmen im Außenbereich, ist unser Vereinsheim am Schlesierweg 5, vom **Samstag 18. Juli, bis Samstag 1. August**, geschlossen.

Der TSV Bad Steben bittet um Verständnis

## Grillabend beim ATSV Thierbach/Marxgrün

Der ATSV Thierbach/Marxgrün veranstaltet am **Samstag, 18. Juli**, ab 17.00 Uhr einen Grillabend am Sportheim unter dem Motto „Grillen und Chillen auf der Terrasse“. Hierzu sind alle Einwohner sowie alle Gäste recht herzlich eingeladen. Der ATSV Thierbach/Marxgrün freut sich, mit allen ein paar gemütliche Stunden bei Bratwurst, Steak und Getränken zu verbringen.

## Feuerwehr Obersteben: Sommerfest 2020 abgesagt!



Aufgrund der aktuellen Beschränkungen findet das geplante Sommerfest am 17. bis 18. Juli **nicht** statt. Schon jetzt freut sich die Freiwillige Feuerwehr Obersteben, Sie im kommenden Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

## Training beim SV05 Froschbachtal



**17. Juli 2020**  
Bambini-Training (ab 3 Jahren)  
ab 16.30 Uhr in Thierbach





## Ansprechpartner der Gemeinde

**Rathaus Geroldgrün**  
 Keyßerstraße 25  
 95179 Geroldgrün  
 Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
 Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
 E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
 Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
 Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
 Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
 Fax. 0 92 82 / 68 - 48

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
 Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
 Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
 Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 0174 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 0170 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)  
 Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
 Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

#### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün  
 Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

#### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün  
 Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

#### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;  
 Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
 Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
 (montags geschlossen)

#### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
 So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
 Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
 Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

#### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

#### Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
 Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

**Urlaub: 27.07.2020 bis 14.08.2020**

**Vertretung:** Im Bedarfsfall können Sie sich an Dr. Goller und Stöcker in Geroldgrün und an alle geöffneten Arztpraxen in der Umgebung wenden  
 Zusätzlich für UGHO-Patienten: Dr. Gajovic und U. Voit, Schwarzenbach am Wald  
 Am 17.08.2020 haben wir wieder geöffnet.

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
 Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

### Zahnärztlicher Notdienst

Tel. 09 21/76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
 Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
 Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Apothekendienst

**Rezept- und Bestellservice der  
 Versand- und Internetapotheke „Medikamente per Klick“  
 Selbitz, Burgstraße 16 / 14, Tel. 0 92 80/98 44 44 oder 0 92 80/98 44 397**

- Bestellungen und Rezepte einfach in den Briefkasten der ehemaligen Burgstein-Apotheke, Keyßerstraße 20, einwerfen
- **Wichtig:** Telefonnummer, Name, Vorname und Anschrift nicht vergessen
- Die kostenlose Zustellung erfolgt über den Postweg

**Die Leerung des Briefkastens erfolgt  
 von Montag – Freitag um 11.00 und 18.00 Uhr!**

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 20.07.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 27.07.2020

Abholung der **Bio- und Papiertonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldgrün findet am

- **Freitag, 31.07.2020**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.

## Spruch der Woche

**Wir lernen aus Erfahrung, dass die Menschen nichts aus Erfahrung lernen.**

George Bernard Shaw (1856 - 1950)



## Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Ölsnitz-Rodachtal

### I.

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Ölsnitz-Rodachtal hat in ihrer Sitzung am 25.06.2020 die neue Entschädigungssatzung für den Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal beschlossen. Diese liegt in der Zeit

vom 20. Juli 2020 bis einschließlich 03. August 2020

im Rathaus Geroldgrün, Keyßerstraße 25, Zimmer Nr. O 03 während der allgemeinen Dienststunden zur Einsichtnahme auf.

### II.

Die Entschädigungssatzung für den Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal wurde durch Abdruck im Amtsblatt des Landkreises Hof Nr. 12 vom 08. Juli 2020 amtlich bekanntgemacht.

Nachrichtlich wird der Satzungstext untenstehend im Amtsblatt der Gemeinde Geroldgrün veröffentlicht.

#### Entschädigungssatzung für den Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal

Der Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal erlässt aufgrund Art. 30 Abs. 2 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 20.06.1994 (GVBl S. 555, BayRS 2020-6-1-I) zuletzt geändert durch Verordnung vom 26.03.2019 (GVBl S. 98) sowie Art. 20a und Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22.08.1998 (GVBl S. 796) zuletzt geändert durch Gesetz vom 23.12.2019 (GVBl S. 737) und §§ 11 ff der Verbandssatzung des Abwasserzweckverbandes Ölsnitz-Rodachtal, zuletzt geändert am 11.04.2014 gemäß Beschluss der Verbandsversammlung vom 25.06.2020 die folgende

#### Satzung

##### § 1

##### Entschädigungsberechtigte

<sup>1</sup>Verbandsvorsitzende und die übrigen Mitglieder der Verbandsversammlung werden für die Teilnahme an Sitzungen und für die sonstige mit ihrem Amt verbundene Tätigkeit nach Maßgabe dieser Satzung entschädigt.

<sup>2</sup>Entsprechendes gilt für Stellvertreter/innen, sofern ein Vertretungsfall vorliegt.

##### § 2

##### Entschädigung und Auslagenersatz der Verbandsräte

(1) <sup>1</sup>Verbandsräte, die nicht gemäß Art. 31 Abs. 2 Satz 1 KommZG kraft Amtes der Verbandsversammlung angehören, erhalten für die Teilnahme an Sitzungen der Verbandsversammlung eine Sitzungsgeldpauschale. <sup>2</sup>Der oder die Verbandsvorsitzende einschließlich der oder die Vertreter/in erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung nach § 3 dieser Verordnung.

<sup>3</sup>Die Sitzungsgeldpauschale wird auf 25,00 € festgesetzt. <sup>4</sup>Sie verdoppelt sich, wenn die Sitzung länger als 5 Stunden dauert.

(2) Die Sitzungsgeldpauschale beinhaltet auch die Auslagen, insbesondere Reisekostenersatz nach dem Bayerischen Reisekostengesetz für Fahrten innerhalb des Verbandsgebietes.

(3) <sup>1</sup>Soweit die Verbandsräte Lohn- oder Gehaltsempfänger sind, erhalten sie außerdem den entstandenen Verdienstaufschlag für die Dauer der Sitzung einschließlich einer angemessenen An- und Abreisezeit ersetzt. <sup>2</sup>Der Betrag des entgangenen Lohns oder Gehalts ist durch Bescheinigung des Arbeitgebers nachzuweisen.

##### § 3

##### Entschädigung des/der Verbandsvorsitzenden

(1) Verbandsvorsitzende erhalten für ihre Tätigkeit eine monatliche Pauschalentschädigung in Höhe von 120,00 €.

(2) <sup>1</sup>Der oder die Stellvertreter/in erhält für seine/ ihre Tätigkeit eine monatliche Pauschalentschädigung in Höhe von 30,00 €. <sup>2</sup>Dauert der Vertretungsfall länger als 2 Monate, erhält der oder die Vertreter/in zusätzlich für jeden weiteren Tag der Vertretung 1/30 der Pauschalentschädigung des oder der 1. Vorsitzenden nach Absatz 1.

(3) Mit der Pauschalentschädigung sind die Aufwendungen für die Teilnahme an Sitzungen sowie der Auslagenersatz nach § 2 Abs. 2 dieser Satzung abgegolten.

##### § 4

##### Entschädigung der Geschäftsleitung

Der Geschäftsleiter erhält für seine Tätigkeit eine monatliche Aufwandsentschädigung. Ihre Höhe wird durch Beschluss der Verbandsversammlung festgesetzt.

##### § 5

##### Entschädigung für die Kassen- und EDV- Tätigkeiten

<sup>1</sup>Der oder die Kassierer/in einschließlich seines/ ihrer Stellvertreter/in und der oder die EDV- Beauftragte erhalten für ihre Tätigkeit eine monatliche Aufwandsentschädigung. <sup>2</sup>Ihre Höhe wird durch Beschluss der Verbandsversammlung festgesetzt.

##### § 6

##### Auszahlung der Entschädigungen

(1) Die nach Monatsbeträgen bemessenen Pauschalentschädigungen werden zum 15. Jeden Monats ausgezahlt. Im Krankheitsfall wird die Entschädigung längstens bis zur Dauer von sechs Wochen in analoger Anwendung von § 22 TVöD gewährt. Der oder die Vertreter/in erhalten für diesen Vertretungszeitraum dann den Entschädigungsbetrag des oder der Vertretenen.

(2) Die übrigen Entschädigungen werden nachträglich nach Abrechnung gezahlt.

##### § 7

##### Inkrafttreten

<sup>1</sup>Diese Satzung tritt am 01. Juli 2020 in Kraft. <sup>2</sup>Gleichzeitig tritt die Entschädigungssatzung für den Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal vom 04.10.2001 außer Kraft.

Geroldgrün, den 26.06.2020

Abwasserzweckverband  
Ölsnitz-Rodachtal  
gez.

Münch  
Verbandsvorsitzender

## Die Gemeinde Geroldgrün gratuliert ihren Jubilaren

Frau **Waltraut Grosch**, Langenbach, Steinbacher Str. 174  
zum **85. Geburtstag** (19.07.2020)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Gemeinde Geroldgrün, Zimmer E 01, Bürgeramt, schriftlich der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgen keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei, das Bundesverwaltungsamt und in der Regel keine Besuche von Bürgermeister und Landrat.

## Ferienpässe 2020

Die Ferienpässe sind eingetroffen und können in der Zeit vom

**08. Juli bis (theoretisch) 07. September**

während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus, Zi.-Nr. EG 01, abgeholt werden. Pro Ferienpass wird ein Unkostenbeitrag von 1,00 € erhoben.

Viel Spaß und eine schöne Zeit wünscht Euch

Eure Gemeindeverwaltung



## Haushaltssatzung der Gemeinde Geroldsgrün für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern hat der Gemeinderat Geroldsgrün die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 in seiner Sitzung am 18.06.2020 beschlossen. Diese wird nunmehr gem. Art. 65 Abs. 3 und Art. 26 Abs. 2 der Gemeindeordnung (GO) bekanntgemacht.

Die Haushaltssatzung wird samt ihren Anlagen bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung öffentlich zugänglich gemacht und liegt innerhalb der allgemeinen Öffnungszeiten der Gemeinde Geroldsgrün im Rathaus, Keyßerstraße 25, 95179 Geroldsgrün, Zimmer Nr. O 03, gemäß § 4 Bekanntmachungsverordnung (BekV) und Art. 26 Abs. 2 der Gemeindeordnung (GO) für die Dauer ihrer Gültigkeit zur Einsichtnahme bereit.

Die Haushaltssatzung 2020 enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile. Das Landratsamt Hof hat mit Schreiben vom 02.07.2020 Az. 941/0.1-201 die Haushaltssatzung genehmigt.

Auf Grund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde Geroldsgrün folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird

#### im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben auf und

#### im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben auf festgesetzt.

4.612.700,00 EUR

2.810.500,00 EUR

### § 2

Kredite zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt werden **nicht** aufgenommen.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden **nicht** festgesetzt.

### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehenden Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Grundsteuer  |          |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) | 330 v.H. |
| b) für die Grundstücke (B)                              | 330 v.H. |
| 2. Gewerbesteuer nach dem Gewerbeertrag                 | 330 v.H. |

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 750.000,00 EUR festgesetzt.

### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.

Geroldsgrün, den 09.07.2020

Gemeinde Geroldsgrün  
gez.

Münch  
1. Bürgermeister

## Aus dem Rathaus der Gemeinde Geroldsgrün



## Betriebsbesichtigung der LBG in der Gemeinde Geroldsgrün

Ab Juli 2020 besucht ein Berater der Landesbaugenossenschaft die Bauernhöfe der Gemeinde Geroldsgrün mit Ortsteilen, um gemeinsam mit den Landwirten mögliche technische Schwachstellen zu beseitigen. Revisor ist Werner Müller von der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Bereich Prävention.



## Die Senioren Geroldsgrün fahren am Donnerstag, 23. Juli, in die Oberpfalz und Hersbrucker Schweiz



#### Abfahrtszeiten:

Geroldsgreuth	11.45 Uhr	Marxgrün	12.20 Uhr
Geroldsgrün	11.50 Uhr	Naila	12.25 Uhr
Steinbach	12.00 Uhr	Selbitz	12.30 Uhr
Langenbach	12.05 Uhr	Firma	12.35 Uhr
Carlsgrün	12.10 Uhr	Schauenstein	12.45 Uhr
Bad Steben	12.15 Uhr	Volkmanngün	12.55 Uhr
Thierbach	12.15 Uhr		

#### Anmeldung bei:

Roland Gebelein (09288/1210)  
Höhn Reisen GbmbH (09252/8889)  
Für einen gemütlichen Ausklang ist eine Gaststätte in der näheren Umgebung reserviert!

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Neuer Stützpunkt der DLRG Lichtenberg-Bad Steben

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 24. Juli 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de**

Alle Angaben ohne Gewähr



Abwasserzweckverband Ölsnitz/Rodachtal

# Stefan Münch ist neuer Verbandsvorsitzender

**Nordhalben/Geroldsgrün** - Der Abwasserzweckverband Ölsnitz/Rodachtal hatte neben der Verabschiedung des Haushalts auch die Verabschiedung von zwei langjährigen Verbandsmitgliedern auf der Tagesordnung. Der neue Verbandsvorsitzende Stefan Münch konnte mit seinen Stellvertreter Michael Pöhnlein den seit 18 Jahren an der Spitze des Verbandes stehenden ehemaligen Bürgermeister Helmut Oelschlegel verabschieden. Dieser sei vorher als Geschäftsleiter der Gemeinde Geroldsgrün bereits als Geschäftsführer für den Verband tätig gewesen. In all den Jahren hat er nicht nur Verantwortung übernommen, sondern auch großen Sachverstand eingebracht.

Der Abwasserzweckverband sei zum Zeitpunkt der Übergabe an seinen Nachfolger fast schuldenfrei. Weiterhin wurde Verbandsrat Ludwig Wich nach zwölfjähriger Tätigkeit für den Verband verabschiedet.

Als neue Verbandsräte wurden Matthias Menger und Ralf Kremer (beide Geroldsgrün) aufgenommen. Der Rechnungsprüfungsausschuss setzt sich wie in

der vergangenen Wahlperiode aus Michael Wunder (Vorsitzender), Ludwig Pötzinger (beide Nordhalben) und Andreas Kübrich (Geroldsgrün) zusammen. Vor der Verabschiedung des Haushalts mit einem Gesamtvolumen von knapp 700.000 Euro, sprach Vorsitzender Münch die Erneuerung der Belüftung im Belebungsbecken an.

Ein Teil der mit rund 125.000 Euro angesetzten Maßnahme sei bereits durchgeführt, der Rest werde in den nächsten Wochen folgen. Der Umbau der Zuflussregelung sei für das kommende Jahr fest vorgesehen. Als größte Herausforderung bezeichnete er die Schlammbehandlung, welche auf den neuesten Stand gebracht werden muss. Dafür müssen in den folgenden Jahren 800.000 Euro eingeplant werden.

Die Kläranlage sei in vielen Bereichen sanierungsbedürftig, deshalb sei in den kommenden Jahren auch eine Kreditaufnahme in größeren Stil notwendig. Geschäftsführer Daniel Hohberger konnte erfreulicherweise von einem Sollüberschuss des letztjährigen Haushalts in Höhe



Helmut Oelschlegel (Zweiter von rechts) und Ludwig Wich (Vierter von links) wurden beim Abwasserzweckverband verabschiedet. Foto: Michael Wunder

von 227.000 Euro berichten. Ziel sei es, die Verbandsumlage möglichst stabil zu halten. Dies ist in diesem Jahr aufgrund der Rücklagen möglich, ab kommandem Jahr, wenn die größeren Projekte in die Umsetzung gehen, sei dann eine Kreditaufnahme vorgesehen. Das

Zahlenwerk sieht für heuer auch die Klärschlamm Entsorgung mit rund 60.000 Euro vor. Nachdem das Kläranlagenpersonal zukünftig mehr Überwachungstätigkeiten in den gemeindlichen Kanälen vornehmen soll, wird auch ein Betriebsfahrzeug angeschafft.

Die Räte sprachen sich für einen kostengünstigen Opel aus. Auch die Speicherprogrammierbare Steuerung muss erneuert werden, wozu Kosten in Höhe von 30.000 Euro vorgesehen sind. Der Neuerlass einer Entschädigungssatzung wurde einstimmig befürwortet.

## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Die Sprechstage der Deutschen Rentenversicherung erfolgen planmäßig ab September 2020. Folgende Termine finden in diesem Jahr statt:

**Dienstag, 29.09.2020 und Dienstag, 24.11.2020**

Auf Folgendes wird hingewiesen:

- die Beratung erfolgt nur mit Mund-Nasen-Schutz
- die Beratung erfolgt nur mit dem Versicherten allein, eine **angemeldete** Begleitperson ist nur in zwingenden Ausnahmefällen gestattet (z. B. Dolmetscher)
- die Versicherten sollten einen eigenen Stift mitbringen
- bei Erkältungserscheinungen, sollen die Versicherten den Termin absagen und die telefonische Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle nutzen.

Es besteht weiterhin die Möglichkeit die Anliegen auch telefonisch zu klären. Auf die jeweiligen Termine wird rechtzeitig im Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ hingewiesen. Die Bevölkerung wird um Kenntnisnahme gebeten.

## Neue Mitarbeiterin im Rathaus

Zum 01.05.2020 hat Ute Sölch bei der Gemeindeverwaltung Geroldsgrün als Vollzeitkraft die Arbeit aufgenommen. Sie wird künftig im Bereich Sekretariat/Kämmerei und Besoldungsangelegenheiten tätig sein und dort Thekla Löhner unterstützen. Die gelernte Bankkauffrau freut sich auf die neue und abwechslungsreiche Herausforderung. Bürgermeister Stefan Münch wünscht der neuen Beschäftigten viel Erfolg und Freude bei der Arbeit. Das Einstellungsverfahren wurde noch vor der Kommunalwahl unter der Regie von Bürgermeister a.D. Helmut Oelschlegel durchgeführt, dieser hieß die neue Angestellte ebenfalls in den Reihen der Geroldsgrüner Gemeindeverwaltung willkommen.



Unser Bild zeigt von links Bürgermeister a.D. Helmut Oelschlegel, Ute Sölch, Bürgermeister Stefan Münch





**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
 Telefon 09293/943-0  
 Telefax 09293/943-22  
 E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
 Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
 Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
 Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
 BIC GENODEF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE34780500000380004366  
 BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
 BIC GENOF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE08780500000220668172  
 BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-16.30 Uhr  
 Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
 Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
 Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
 Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen	0151/27032234
SüdWasser GmbH – Störungsmeldung	09283/8612243
Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG *	
<b>Service Nummern</b>	
Entstörungsdienst Strom	Tel.: 0941 - 28003366
Technischer Kundenservice	Tel.: 0941 - 28003311 *
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik)	Fax: 0941 - 28003312
* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr	
<b>Störungsnummer Licht- und Kraftwerke</b>	
Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG	09252/704-0
Notruf	112
HVO-Notruf	112

**Der Kirchbus fährt wieder**

Nachdem der Reiseverkehr wieder stattfinden kann, fährt der Kirchbus ab **Kirchweihfest, 26. Juli 2020** wieder regelmäßig in gewohnter Weise. Der Kirchbus bringt Sie zum Gottesdienst. Machen Sie reichlich davon Gebrauch. **Bitte bringen Sie zur Busfahrt Ihren Mund-Nasen-Schutz mit.** Am Kirchweihsonntag fährt der Kirchbus die „kleine Tour“: 9.05 Uhr ab Hadermannsgrün, über Eisenbühl, Rudolphstein, Obertiefengrün, Untertiefengrün, Gottsmannsgrün, Schnarchenreuth nach Berg.

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:** Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322; E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pils,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Die DLRG Lichtenberg zieht ins Pächterhaus

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag**

Frau **Elsbeth Fröh** (Rudolphstein)  
 zum **85. Geburtstag** am 24.07.2020

Frau **Sieglinde Löhner** (Eisenbühl)  
 zum **85. Geburtstag** am 26.07.2020

Aufgrund der aktuellen Corona-Krise sind leider keine Besuche von Landrat, Bürgermeisterin und Pfarrer möglich. Wir gratulieren auf diesem Weg besonders herzlich und bitten um Verständnis.

**Verkauf für Speisen und Getränke für Vereine**

Nach aktuellen Informationen des Landratsamtes ist es unseren Vereinen möglich, **einen** Verkaufsstand für **Speisen ODER Getränke** zum Mitnehmen zu organisieren. Voraussetzung dafür ist, dass ein Hygienekonzept erarbeitet und vorgelegt wird. Unter keinen Umständen darf dies den Charakter einer Veranstaltung haben.

Es dürfen keine Sitzgelegenheiten angeboten werden. Es ist nicht möglich, zwei Stände zu betreiben, auch nicht durch zwei verschiedene Vereine. Unabhängig von den Corona-Vorschriften gelten die bisherigen lebensmittel- und gaststättenrechtlichen Genehmigungsverfahren.

Weitere Auskünfte dazu erteilt die Hauptverwaltung im Berger Rathaus.

Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin

**Landkreis Hof Einwohnerzahlen Stand 31.12.2019**

	31.12.2019	31.12.2018	+/-	%
Bad Steben	3.398	3.405	-7	-0,21
Berg	2.116	2.066	50	2,42
Döhlau	3.845	3.856	-11	-0,29
Feilitzsch	2.807	2.833	-26	-0,92
Gattendorf	1.023	1.032	-9	-0,87
Geroldgrün	2.711	2.763	-52	-1,88
Helmbrechts	8.369	8.413	-44	-0,52
Issigau	1.011	1.011	0	0,00
Köditz	2.453	2.440	13	0,53
Konradsreuth	3.137	3.151	-14	-0,44
Leupoldgrün	1.201	1.194	7	0,59
Lichtenberg	1.037	1.051	-14	-1,33
Münchberg	10.107	10.215	-108	-1,06
Naila	7.647	7.684	-37	-0,48
Oberkotzau	5.362	5.357	5	0,09
Regnitzlosau	2.316	2.300	16	0,70
Rehau	9.398	9.424	-26	-0,28
Schauenstein	1.899	1.922	-23	-1,20
Schwarzenbach a. d. Saale	6.926	7.042	-116	-1,65
Schwarzenbach a. Wald	4.323	4.395	-72	-1,64
Selbitz	4.250	4.294	-44	-1,02
Sparneck	1.572	1.589	-17	-1,07
Stammbach	2.381	2.338	43	1,84
Töpen	1.018	1.028	-10	-0,97
Trogen	1.417	1.423	-6	-0,42
Weißdorf	1.149	1.164	-15	-1,29
Zell im Fichtelgebirge	1.928	1.921	7	0,36
Landkreis insgesamt	94.801	95.311	-510	-0,54

Quelle: Bayerisches Landesamt für Statistik



### Das Staatliche Bauamt Bayreuth informiert: Staatsstraße 2692, Teilstrecke „Berg – B 173 (Hof)“ Er- tüchtigung der Straßenbankette in der „Brucker Senke“

Ab Donnerstag, den 16.07.2020, 7.00 Uhr beginnen die Bauarbeiten auf der St 2692 zwischen Bruck und Berg. In diesem Streckenabschnitt, insbesondere in der Brucker Senke, werden die abgängigen Straßenbankette ertüchtigt.

Für diese Arbeiten ist es notwendig die Staatsstraße 2692 für den Verkehr in Abschnitten halbseitig zu sperren. Die Verkehrsregelung wird in diesem Sanierungsabschnitt mit mehreren Baustellenampeln geregelt. Es wird mit Wartezeiten von bis zu 20 Minuten gerechnet. Diese Baumaßnahme wird voraussichtlich bis zum 24.07.2020 andauern.

Für die während der Bauzeit auftretenden unvermeidlichen Verkehrsbehinderungen bittet das Staatliche Bauamt Bayreuth um Verständnis. Witterungsbedingt können sich zeitliche Verschiebungen ergeben.

Weitere Informationen unter [www.bayerninfo.de](http://www.bayerninfo.de)

### Neue Website der Kirchengemeinde Berg

Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Berg hat seit einigen Wochen eine völlig neu gestaltete Website. Nach längeren Überlegungen haben wir uns dem Design der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern angeschlossen. Die neue Website ist übersichtlich und informativ gestaltet. Die Kirche hat also medial wieder etwas nachgerüstet. Erfreulich ist, dass die neue Website unter dem gleichen Titel wie bislang zu finden ist:

[www.kirchengemeindeberg.de](http://www.kirchengemeindeberg.de)

Ergänzt werden in den nächsten Monaten noch die verschiedenen Dokumente für den Friedhof, da diese momentan überarbeitet werden und dann noch der Genehmigung der Landeskirchenstelle bedürfen.

Die Kirchengemeinde Berg dankt Vertrauensmann Christian Rubner für die zeit- aufwendige Neugestaltung des Internetauftritts.

Pfarrer Harald W. Losch



**Sommerferien 2020**  
in der Gemeinde Berg  
- langweilig ist woanders!

Anmeldung auch über QR-Code möglich



#### Freitag, 31.07.2020

14 bis 16 Uhr

#### „Entdecke Deine Kirche!“

Eine Kirchenführung für Kinder mit Daniëlle Müller  
Bei schönem Wetter mit Abschluss im Holzschuherpark.

Alter: 1. bis 6. Klasse

Treffpunkt: in der St.-Jakobuskirche

Anmeldung bei: Gemeinde Berg Tel. 09293/9430 oder  
[gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)



#### Dienstag, 04.08.2020

17.00 Uhr

#### Architekt Hüttner erklärt das neue Objekt am Marktplatz

Für Kinder und Erwachsene  
Treffpunkt: Marktplatz Berg

Anmeldung bei: Gemeinde Berg Tel. 09293/9430 oder  
[gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)

Gemeinde Berg



#### Donnerstag, 13.08.2020

10.00 - 13.00 Uhr

#### Schatzsuche

Altersbeschränkung: 6 bis 10 Jahre

Treffpunkt: Eisenbühl Eisenpark

Anmeldung bei: Gemeinde Berg Tel. 09293/9430 oder  
[gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)

Frauen Union Berg



#### Donnerstag 20.08.2020

15.00 Uhr

#### 2. Berger Dorfrallye

Ab 10 Jahre  
Treffpunkt: Holzschuherpark Berg

Anmeldung bei: Gemeinde Berg Tel. 09293/9430 oder  
[gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)

Turnverein  
Berg 1895 e.V.:



#### Donnerstag, 27.08.2020

10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

#### Gaudispiele am Sportplatz in Berg

(z. B. Schubkarrenrally, Bogenschießen uvm.)

Altersbeschränkung: 5 bis 15 Jahre

Treffpunkt: Sportheim Berg

Bekleidung: feste Schuhe, Sportbekleidung

Anmeldung bei: Gemeinde Berg Tel. 09293/9430 oder  
[gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)

FC Saaletal Berg



#### Freitag, 04.09.2020

15 Uhr bis 18 Uhr

#### Unseren Berger Winkel erleben

Keine Altersbeschränkung

Treffpunkt: Heiner Reisen

Feste Schuhe und passende Kleidung

Anmeldung bei: Gemeinde Berg Tel. 09293/9430 oder  
[gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)

CSU Berger Winkel



#### Aufgrund der Corona-Pandemie gibt es folgende zusätzliche Auflagen:

- Eine Teilnahme ist nur nach verbindlicher Anmeldung in der Gemeindeverwaltung möglich
- Bei schlechtem Wetter oder Änderung der Infektionslage können die Termine auch kurzfristig abgesagt werden
- Es ist keine zentrale Verpflegung möglich, jeder Teilnehmer muss Getränk und Brotzeit selbst mitbringen
- Personen mit Krankheitssymptomen wie Husten oder Schnupfen oder die Kontakt zu COVID-19-Fällen in den letzten 14 Tagen hatten, können nicht an den Veranstaltungen teilnehmen

#### Neue Kindergarten-E-Mail-Adresse

Die bisherige E-Mail-Adresse der Evangelischen Jakobus-kindertagesstätte Berg gibt es nicht mehr. Durch interne Umstellungen musste sie leider abgeschaltet werden. Die neue E-Mail-Adresse der Kindertagesstätte ist nun eine offizielle E-Mail-Adresse der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern. Bitte benutzen Sie nur noch diese: [Kita.St-Jakobus-Berg@elkb.de](mailto:Kita.St-Jakobus-Berg@elkb.de)



## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

### Nebenstelle: Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

#### Homepage



#### Bürgerserviceportal



## Müllabfuhrtermine

### Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag 21.07.2020** Leerung der Restmülltonne  
**Dienstag 28.07.2020** Leerung der Bio- und Papiertonne

### Leerungen in Issigau

**Freitag, 17.07.2020** Leerung der Biotonne  
**Freitag, 24.07.2020** Leerung der Restmülltonne

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoff- container und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau** Festplatz / Schulstraße  
Friedhofsweg  
Eichensteiner Straße  
Zollstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.**

**Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

**Achtung!**  
**Die Ablagerung neben dem Container ist eine Ordnungswidrigkeit!**

## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 0982/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben.

So die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 2 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Lichtenberg, Zimmer 1, Tel. 09288/9737-12, Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen. Veröffentlicht werden 75./80./85./90./95./ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit und Eiserner Hochzeit.

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle

**Nächster Termin: Mittwoch, 29.07.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz

**Nächster Termin: Dienstag, 28.07.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**

## Vom Standesamt Naila wurden für den Monat Juni 2020 folgende Personenstandsfälle im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg beurkundet:

### Eheschließungen:

06.06.2020 Christine Brigitte Kauper geb. Zeeh, Hauswiese 2, 95188 Issigau und Jörg Uwe Meringer, Dr.-Enders-Straße 5, 95030 Hof  
20.06.2020 Christina Polig, Lerchenweg 13, 95192 Lichtenberg und Florian Färber, Ferienpark 66, 95192 Lichtenberg

### Geburten:

08.06.2020 Leo Hornfeck, männlich  
Mareike Saskia Dietel und Frank Otmar Hornfeck, Sperberweg 3, 95192 Lichtenberg

**Anmerkung:** Die vorstehende Aufstellung enthält ggf. nicht alle Beurkundungen des Monats, da nicht in allen Fällen die Zustimmung zur Veröffentlichung gegeben wird.



## Planfeststellung nach dem Bundesberggesetz - BBergG - Rahmenbetriebsplan für die Fortsetzung der Gewinnung von Diabas im Tagebau „Berg“, Gemeinde Berg, Landkreis Hof der Firma Beyer Baustoffe GmbH, Berg

### Bekanntmachung der Regierung von Oberfranken – Bergamt Nordbayern – vom 26.06.2020 Nr. 26-3919.183.01-II-1693/2020

1. Auf Antrag der Firma Beyer Baustoffe GmbH, Berg, hat die Regierung von Oberfranken – Bergamt Nordbayern – mit Beschluss vom 26.06.2020 den Plan (Rahmenbetriebsplan) für die Fortsetzung der Gewinnung von Diabas im Tagebau „Berg“, Gemeinde Berg, Landkreis Hof nach den §§ 55 und 57a BBergG i.V.m. Art. 72 bis 78 BayVwVfG festgestellt.
2. Der festgestellte Plan umfasst den Rahmenbetriebsplan mit Anhängen.
3. Der Planfeststellungsbeschluss wurde mit Auflagen zum Gewässer- und Grundwasserschutz, zum Natur- und Landschaftsschutz, zum Immissionsschutz und zum Schutz öffentlicher und privater Interessen, insbesondere zur Wahrung der in § 55 Bundesberggesetz - BBergG - vom 13.08.1980 (BGBl I S. 1310), letztmalig geändert durch Gesetz vom 29.04.2020 (BGBl I S. 864), aufgeführten Erfordernisse und Be-lange verbunden.
4. Die im Verfahren vorgebrachten Einwände und Anträge wurden zurückgewiesen, sofern ihnen nicht durch Zusicherung des Vorhabensträgers oder Nebenbestimmungen (Maßgaben) des Beschlusses entsprochen wurde oder sie sich auf andere Weise erledigt haben.
5. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid (Planfeststellungsbeschluss) kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage** bei dem

Bayerischen Verwaltungsgericht in Bayreuth,  
Postfachanschrift: Postfach 11 03 21, 95422 Bayreuth,  
Hausanschrift: Friedrichstr. 16, 95444 Bayreuth,

**schriftlich, zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form** erhoben werden. **Die Klage muss den Kläger, den Beklagten** (Freistaat Bayern) **und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen** und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

- Die Erhebung der Klage durch einfache E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!  
Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).

- Kraft Bundesrechts ist in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
- 6. Eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses mit einer Rechtsbehelfsbelehrung und eine Ausfertigung des festgestellten Plans liegen in der Zeit vom 20. Juli 2020 bis einschließlich 03. August 2020
  - bei der Gemeinde Berg, Kirchplatz 2, 95180 Berg, Zimmer 10 während der allgemeinen Dienststunden (Montag von 08.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Mittwoch von 08.00 bis 12.30 Uhr, Donnerstag von 08.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 17.30 Uhr, Freitag von 08.00 bis 12.30 Uhr), und
  - bei der Gemeinde Issigau, Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Zimmer „Kanzley“ während der allgemeinen Dienststunden (Montag von 08.15 bis 12.00 Uhr und von 17.00 bis 18.30 Uhr, Dienstag bis Freitag von 08.15 bis 12.00 Uhr) zur allgemeinen Einsicht aus.

#### Hinweise im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie:

1. Im Rathaus der Gemeinde Berg können die ausgelegten Unterlagen nach telefonischer Terminvereinbarung (09293/943-0) eingesehen werden.
2. Beim Besuch der Rathäuser ist eine entsprechende Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.
7. Mit Ende der Auslegungsfrist (03. August 2020) gilt der Beschluss allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.
8. Es wird darauf hingewiesen, dass der Planfeststellungsbeschluss bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist (03. September 2020) von den Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich bei der Regierung von Oberfranken – Bergamt Nordbayern -, Postfach 11 01 65, 95420 Bayreuth, unter Angabe des Aktenzeichens (Nr. 26-3919.183.01-II-1693/2020) angefordert werden kann.

Bayreuth, den 26. Juni 2020  
gez.

Dr. Boerner  
Abteilungsdirektorin



## Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg Geänderte Öffnungszeiten



Ab **Montag, den 13.07.2020** öffnet das Rathaus Issigau, während der Baumaßnahmen zwischen Issigau und Hölle, **um 08:30 Uhr.**

Danke für Ihr Verständnis,  
Ihr Team der Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg.

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:** Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de),

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Neuer Stützpunkt: DLRG Lichtenberg zieht ins Pächterhaus



## Sitzung des Stadtrates Lichtenberg

Am Montag, den 20. Juli 2020 findet um 18:00 Uhr in der Turnhalle des TSV-Lichtenberg eine öffentliche Stadtratssitzung statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Sitzungsteil:

- TOP 1 Bauanträge, Bauvoranfragen**  
- vorsorglich
- TOP 2 Bauleitplanung benachbarter Gemeinden – Stadt Hof**  
Erneute, verkürzte reguläre Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange im Rahmen der Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „VEP Solarpark Wölbattendorf“ (§ 4 Abs. 2 BauGB)
- TOP 3 Neubau Kindergarten**  
a) Auftragsvergabe der Zimmererarbeiten  
b) Auftragsvergabe für Fassadenbekleidung
- TOP 4 Gemeindliches Grundvermögen**  
Verlängerung der Pachtverträge für Tränkteich und Frankenwaldsee
- TOP 5 Information des Ersten Bürgermeisters**
- TOP 6 Anfragen des Stadtrates**

Lichtenberg, 13.07.2020

Stadt Lichtenberg

Kristan von Waldenfels  
Erster Bürgermeister

## !!! Achtung !!! Wertstoffinsel am Erlenweg

Ab sofort befinden sich die Leichtstoff- und Glascontainer im Erlenweg/Ecke Lindenstraße. Der Altkleidercontainer steht aktuell noch am Sportplatzweg / Ecke Glück-auf-Straße, wird aber demnächst auch umgestellt werden.  
Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Hinweis der Redaktion

In der aktuellen Corona-Situation wurden die amtlichen Mitteilungen der Stadt Lichtenberg und der Gemeinde Issigau, die die Verwaltungsgemeinschaft betreffen, zusammengefasst, um diese Mitteilungen nicht doppelt abdrucken zu müssen.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Neues Domizil: DLRG Lichtenberg zieht ins Pächterhaus



## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**

Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg

Tel. 09288 / 63 33

### Sprechzeiten:

#### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

Mo: 17.00 Uhr – 19.30 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau Tel. 09293 / 93 26 33

Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### Bad Steben

Alexander von Humboldt-Klinik

Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24

95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59

Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

#### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg Tel. 09293 / 93 31 97-0

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100

Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2

Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

## Gesangverein darf wieder proben



Endlich, nach 15 Wochen „Corona-Pause“ hatte der Chor des Gesangvereins 1862 Lichtenberg unter der Leitung von Martin Hauke (links) zu seiner ersten Singstunde im Freien auf den Waldenfelsplatz ins Areal der idyllischen Burgruine eingeladen. Sängerinnen und Sänger genossen den gemeinsamen Gesang nach Wochen der Abstinenz.



## *Liebe Lichtenbergerinnen, liebe Lichtenberger,*

*seit 1832 wird das Lichtenberger Wiesenfest gefeiert. Und in all der Zeit fand es nur zwischen 1944-47 nicht statt. Also zum Ende des Zweiten Weltkrieges hin und in den ersten Nachkriegs-Jahren.*

*Und dieses Jahr fällt es wieder aus. Wir alle wissen, warum. Solange kein Impfstoff gegen das Corona-Virus gefunden ist, können Veranstaltungen wie unser Wiesenfest nicht stattfinden.*

*Ehrlich gesagt: Für mich ist ein Sommer ohne Lichtenberger Wiesenfest kein richtiger Sommer. Seitdem ich denken kann, gehört beides untrennbar zusammen. Ich weiß, dass es vielen von Ihnen genauso geht.*

*Wir haben deshalb im Wiesenfest-Ausschuss lange überlegt: Sollen wir das Wiesenfest wirklich komplett ausfallen lassen? Oder wollen wir nicht doch eine Art Mini-Version feiern? Wir waren uns aber schnell einig: Lieber gar keines als ein verstümmeltes Wiesenfest.*

*Und vielleicht hat der Ausfall heuer ja auch etwas Gutes. Wie Sie ja bestimmt wissen, haben viele Gemeinden in den vergangenen Jahren ihre Wiesenfeste aufgegeben. Zu teuer, zu aufwändig, keine Festwirte, die das wirtschaftliche Risiko tragen wollen. Auch Lichtenberg stand vor diesen Problemen, hat aber dann beschlossen: Wir nehmen das Wiesenfest selber in die Hand!*

*Seitdem organisieren wir es aus unserer Gemeinschaft heraus. Was dieser Aufwand wert ist – das sehen wir heuer, wo uns das Wiesenfest bitter fehlt. Und können vielleicht die Arbeit all der Freiwilligen noch mehr schätzen, die unser Fest in den letzten Jahren möglich gemacht haben.*

*Viele dieser Freiwilligen sind im nächsten Jahr wieder mit dabei. Die Vorbereitungen für das Wiesenfest 2021 laufen nämlich bereits. Denn eines ist klar, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger: Wir hier in Lichtenberg werden alles tun, damit wir unser wunderbares und einzigartiges Fest auch weiterhin feiern können!*

*Ich freue mich auf das Wiesenfest 2021,*

*Ihr und Euer Bürgermeister,  
Kristan von Waldenfels*





## Wahlkampf-Wildblumen-Mischung sorgt für Blütenpracht

Wie wohl alle Issigauer hat auch Irmgard Kropf von der CSU-Fraktion im diesjährigen Wahlkampf für Gemeinderat und Bürgermeister eine Blumen- und Kräutermischung „Wildblumen“ erhalten; mit dem Slogan „Gemeinsam für eine aufblühende Zukunft unserer Gemeinde“. Die Dame mit dem sprichwörtlich „grünen Daumen“ säte das mehrjährige Nützlingsparadies aus und präsentiert nun stolz das Ergebnis. „Aber immer noch sind die Pflanzen im Wachsen und Werden und zahlreiche Knospen müssen erst noch aufblühen“, erklärt die passionierte Gärtnerin. Unser Bild zeigt Irmgard Kropf mit ihrer Blumenpracht, die von Insekten umschwirrt wird.



## Walter Schimmel feierte seinen 95. Geburtstag

Das Issigauer Urgestein Walter Schimmel feierte nur im ganz kleinen Kreis, bedingt durch Corona, seinen 95. Geburtstag, aber diesen bei bester Gesundheit, Vitalität und geistiger Frische. Die 95 Lebensjahre sieht und merkt man den rüstigen Altersjubililar wahrlich nicht an, zumal Walter Schimmel noch souverän Auto fährt, stetig unterwegs getreu dem Motto „Wer rastet, der rostet.“ Schon früh war für ihn die unbeschwerte Jugendzeit vorbei, denn der gebürtige Issigauer musste mit 15 Jahren die Schule in Lobenstein, heutiges Bad Lobenstein in Thüringen, verlassen, um für den Vater Heinrich Schimmel den elterlichen Betrieb in Issigau kriegsbedingt aufrecht zu erhalten. Aber die Kriegsschrecken gingen auch an Walter Schimmel nicht vorüber, denn auch er musste Kriegsdienst leisten und kam Gefangenschaft. Erst 1947 kehrte er in seine Heimatgemeinde zurück und heiratete vier Jahre später seine Frau Ruth mit der er vier Kinder aufzog. Arbeit prägte das Leben von Walter Schimmel, die er gerne verrichtete und vor allem Wert auf Weiterbildung legte. Er absolvierte drei Meisterprüfungen im Flaschnerhandwerk, als Gas- und Wasserinstallateur- und als Heizungsbauer. Bis 1990 führte er seine Firma in Issigau, die dann



Sohn Heinrich Schimmel übernahm und nach Hof umsiedelte. Das zusätzlich geführte Haushaltswarengeschäft hatte noch bis 2008 seine Pforten geöffnet. Walter Schimmel war nicht nur Firmen- und Geschäftsinhaber, sondern auch ehrenamtlich in seinem Heimatort engagiert, Mitglied im Turnverein 1897, dem Obst- und Gartenbau Issigau-Reitzenstein, der Frankwaldvereinsortsgruppe Issigau-Reitzenstein und dem Issigauer CSU Ortsverband. Sein liebstes Hobby ist bis heute die Hege und Pflege des großen Gartens mit Blick zum Herrenberg. Mit Abstand und an der Haustür gab es verschiedene Glückwünsche.

### Termin des VfL Issigau

**Freitag, 17.07.**, ab 17.00 Uhr: Schaschlik oder Curry-Wurst je mit Pommes Frites zum Abholen oder zum Verzehr im Sportheim des VfL. Bitte telefonische Vorbestellung unter 09293/7482.

## Fein gemacht!



Marlene Kramm hat in Issigau, Kemlasstraße 12, einen Hundesalon eröffnet, Corona bedingt später wie geplant. Die junge Frau ist selbst Besitzerin zweier Vierbeiner von Münsterländer- und einen Schnauzermischung und kann gut mit den Fellnasen umgehen. „Ich habe im vergangenen Jahr eine Ausbildung absolviert und ein Zertifikat erhalten und betreibe den Hundesalon nebenberuflich“, erzählt die als Chemielaborantin tätige 25-Jährige und auch von ihren Leistungen in Sachen Fellpflege mit beispielsweise schneiden, trimmen und Unterwolle rauskämmen. „Der Aufwand ist verschieden, richtet sich nach dem Fell und natürlich Größe des Hundes, aber auch nach dem Tier, ob es ängstlich ist und mehr Zusprache braucht oder es einfach über sich ergehen lässt“, berichtet Marlene Kramm, deren Einzugsgebiet bis nach Hof hinein reicht. Bürgermeister Dieter Gemeinhardt wünschte geschäftlichen Erfolg und überreichte ein Präsent.

## Ein Rosenbeet in der Lindenstraße



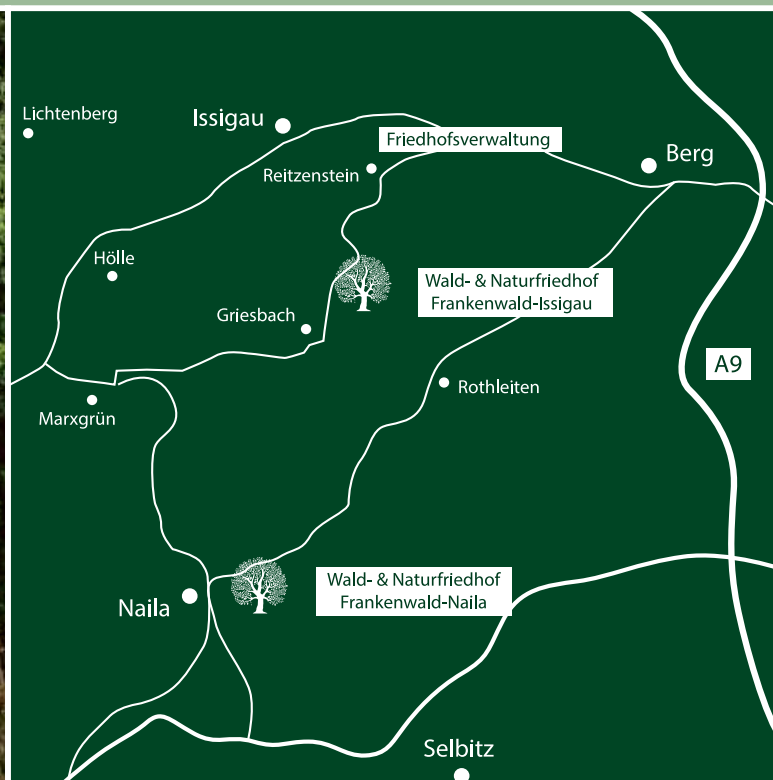
Die Familie Hinüber hat den Start für das Rosenbeet im entstehenden Park auf dem ehemaligen Anwesen Lindenstraße 5 und 7 mit der Spende von Rosen der Sorten zur Till Eulenspiegel“ und „La Villa Cotta“ gegeben. „Wir fühlen uns in Issigau seit fast 30 Jahren rundum wohl und wollen so etwas beitragen“, erklärt Wilfried Hinüber. „Die Rosen sind eine Bereicherung und Bodendeckerrosen werden noch gepflanzt und das Arrangement mit Rasen eingefasst“, so Bürgermeister Dieter Gemeinhardt, der betonte, dass diese Art von Initiative nicht selbstverständlich sei. Unser Bild zeigt (von links) Dieter Gemeinhardt, Steffi Trillsch-Hinüber und Wilfried Hinüber.



WALD - & NATURFRIEDHOF

Frankenwald

DIE LETZTE RUHE UNTER HEIMISCHEN BÄUMEN FINDEN



## KONTAKT

Wald- und Naturfriedhof Frankenwald  
Reitzenstein 76 | 95188 Issigau

TEL +49 (0)9293 . 94 60 244  
FAX +49 (0)9293 . 94 60 245  
E-Mail: [info@wnf-frankenwald.de](mailto:info@wnf-frankenwald.de)

## FÜHRUNGEN jeweils um 10 Uhr

### ISSIGAU

21. Juli 2020  
04. August 2020  
18. August 2020  
01. September 2020  
05. September 2020 (Sa.)  
15. September 2020

### NAILA

01. August 2020 (Sa.)  
11. August 2020  
25. August 2020  
08. September 2020  
22. September 2020  
06. Oktober 2020

## ANFAHRT ZU DEN FRIEDHÖFEN

Naila: Beschilderte Einfahrt am Ende des Leithenwegs in 95119 Naila

Issigau: Beschilderte Einfahrt auf halber Strecke zwischen den Ortschaften Reitzenstein und Griesbach

MEHR INFORMATIONEN UNTER

[www.wnf-frankenwald.de](http://www.wnf-frankenwald.de)